CAME

CE

TOURNIQUET
SUR TOUTE LA HAUTEUR

SÉRIE GUARDIAN

MANUEL D'INSTALLATION

PSGS3 - PSGD3

100% MADE IN ITALY CERTIFICATE
CI
ITPI

Français FR

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

ATTENTION : UNE INSTALLATION INCORRECTE PEUT PROVOQUER DE GRAVES DOMMAGES, SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

LE PRÉSENT MANUEL EST EXCLUSIVEMENT DESTINÉ A DES INSTALLATEURS PROFESSIONNELS OU A DES PERSONNES COMPÉTENTES

1 Légende symboles

Ce symbole indique les parties à lire avec attention.

Ce symbole indique les parties concernant la sécurité.

Ce symbole indique ce qu'il faut communiquer à l'utilisateur.

2 Conditions d'utilisation

2.1 Destination d'utilisation

Le tourniquet électromécanique GUARDIAN a été conçu et fabriqué par Came Cancelli Automatici S.p.A. conformément aux normes de sécurité en vigueur, afin de rendre sûres les grandes entrées, même non surveillées, comportant une affluence importante de personnes comme les stades, les aéroports, les gares, les services publics et dans toutes les zones où le flux de personnes doit être régulé et / ou sélectionné.

Toute installation et utilisation non conforme à ce qui est indiqué dans ce manuel doivent être considérées comme interdites.

3 Références normatives

Le produit en objet est conforme aux normes en vigueur suivantes: *voir déclaration de conformité.*

4 Description

4.1 Tourniquet

GUARDIAN est un tourniquet bidirectionnel « sur toute la hauteur » ; sa structure en acier galvanisé et verni est composée de deux colonnes portantes latérales et d'une poutrelle supérieure, toutes équipées de capots pouvant s'ouvrir afin de permettre le passage des câbles et des éventuels logements de cartes et/ou de dispositifs électroniques supplémentaires.

La colonne centrale rotative en acier inox AISI 304 est complétée de 3 ensembles de bras eux aussi en acier brillant, d'un diamètre de 40 mm. Chaque ensemble de bras est soudé directement sur un profilé, fixé sur la bride de rotation. Les grilles de protection sont en tôle forée en acier inox AISI 304.

Permet le passage dans la direction voulue, d'une seule personne à la fois. Un dispositif de commande permet de débloquer le mécanisme et de poussier manuellement les bras jusqu'à l'intervention du décélérateur mécanique qui ralentit le rotor dans la colonne centrale jusqu'à arriver à sa position de repos, en attente d'une nouvelle commande. Le mécanisme possède un système antirotation qui intervient quand le peigne dépasse l'angle de 60°.

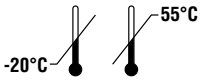
La gamme comprend :

PSGS3 - Tourniquet électromécanique bidirectionnel simple « sur toute la hauteur » avec 3 secteurs à 120 °, complété de carte électronique et décélérateur hydraulique. Feu de signalisation bidirectionnel à LED à haute luminosité, avec affichage multifonction et lumière de courtoisie. Coffrage en acier galvanisé et verni.

PSGD3 - Tourniquet électromécanique bidirectionnel simple « sur toute la hauteur » avec 3 secteurs à 120 °, complété de carte électronique et décélérateur hydraulique. Feu de signalisation bidirectionnel à LED à haute luminosité, avec affichage multifonction et lumière de courtoisie. Coffrage en acier galvanisé et verni.

4.2 Données Techniques

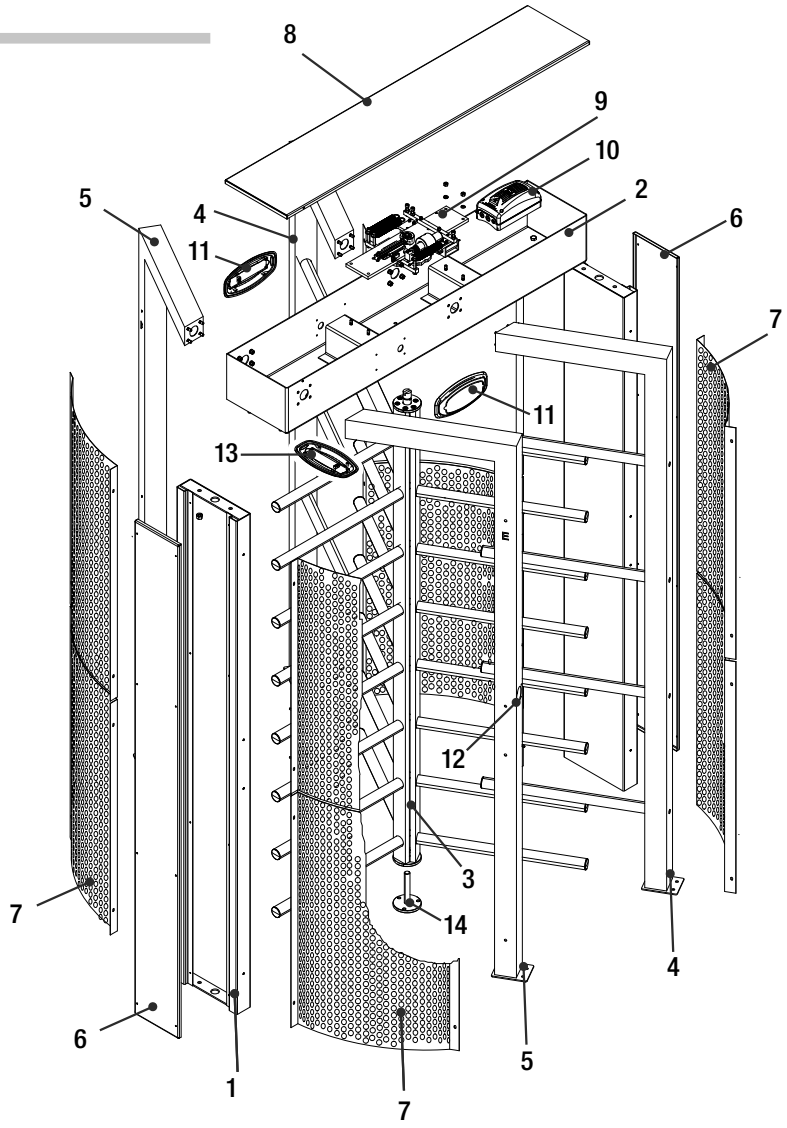
PSGS3	PSGS3
Alimentation armoire : 230 V AC 50/60 Hz	Alimentation armoire : 230 V AC 50/60 Hz
Alimentation accessoires : 24 V AC	Alimentation accessoires : 24 V AC
Absorption: 223 mA	Absorption: 446 mA
Classe d'isolation : II	Classe d'isolation : II
Degré de protection : IP44	Degré de protection : IP44
Poids : 350 kg	Poids : 650 kg



4.3 Description des pièces

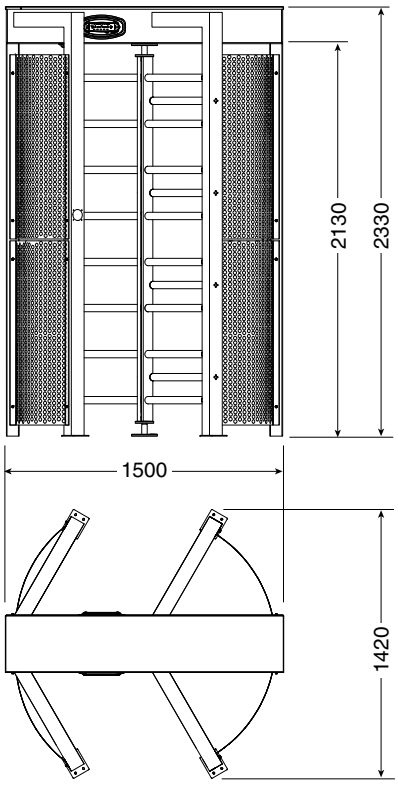
1) Colonne porteuse
2) Poutrelle
3) Peignes du rotor
4) Montant en L avec bras
5) Montants en L
6) Couvercles colonnes
7) Grille de protection
8) Couvercle poutrelle
9) Mécanisme de fonctionnement
10) Armoire de commande
11) Indicateurs à LED
12) Prédisposition pour Transpondeur
13) Ampoule de courtoisie
14) Goujon inférieur

Attention : pour que le montage soit correct, les pièces 4 et 5 sont marquées et rappelées sur le gabarit de forage.

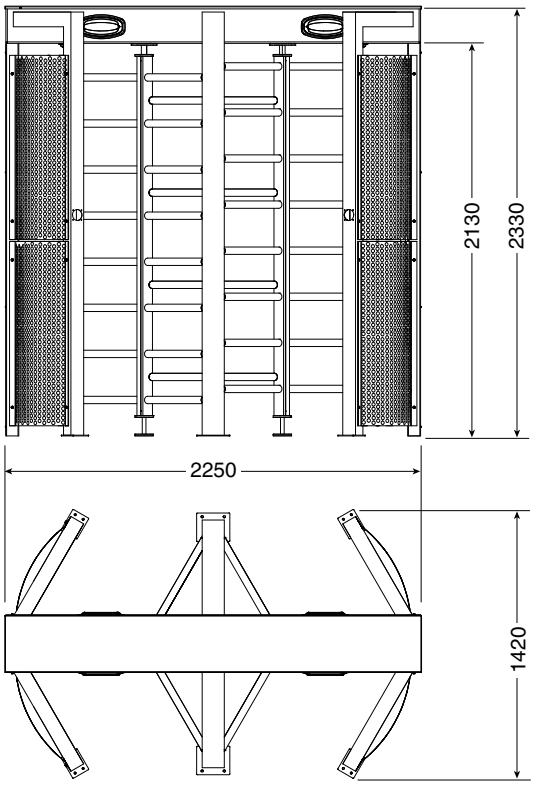


4.4 Dimensions

PSGS3



PSGS3



 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

5. Installation passage simple

⚠ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et expert et conformément aux normes en vigueur.

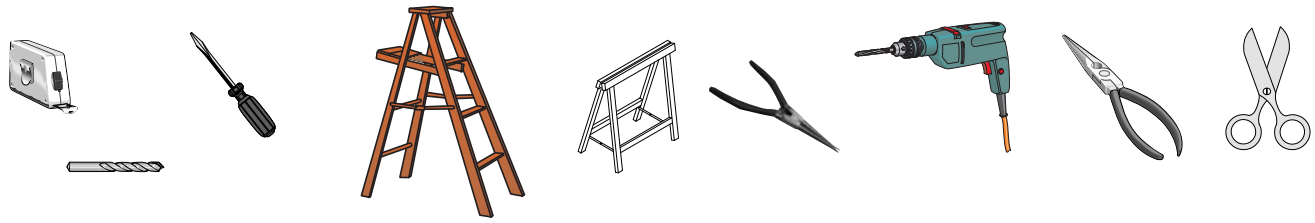
5.1 Vérifications préliminaires

⚠ Avant de réaliser l'installation, il est nécessaire de :

- Prévoir le dispositif adéquat de déconnexion omnipolaire, avec une distance de plus de 3 mm entre les contacts, en sectionnement de l'alimentation ;
- Préparer les tubes et conduites nécessaires au passage des câbles électriques en en assurant la protection contre les dommages mécaniques;
- ⏚ Vérifier que les éventuelles connexions internes au conteneur (effectuées pour assurer la continuité du circuit de protection) sont bien équipées d'une isolation supplémentaire par rapport aux autres parties conductrices internes;
- Vérifier que la zone de passage est en bon étant et ne comporte pas de creux. Si nécessaire réaliser une dalle spécifique (1 800 mm x 1 600 mm x 120 mm) en béton RCK300 ;

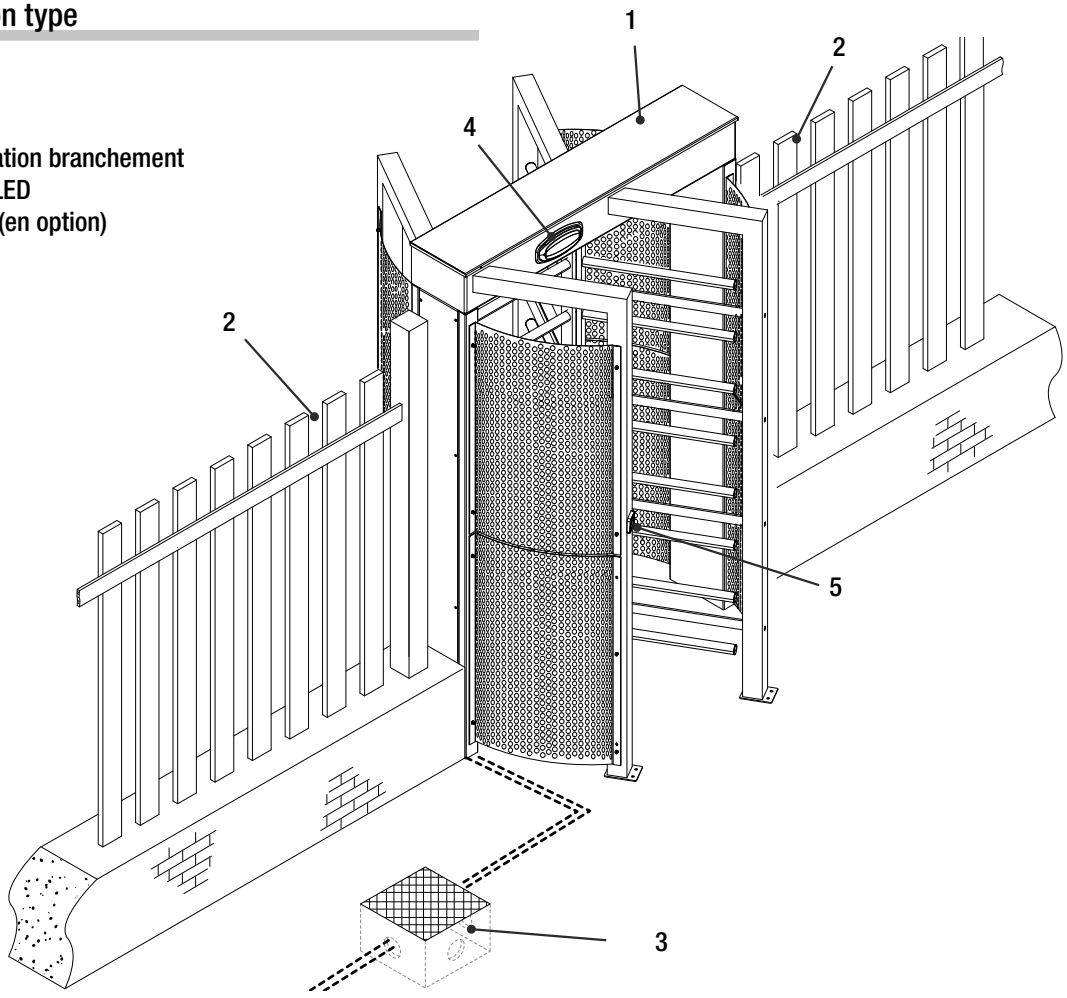
5.2 Équipements et matériels

Vérifier d'avoir tous les instruments et le matériel nécessaire pour effectuer l'installation dans des conditions de sécurité maximales et conformément aux normes en vigueur. La figure montre plusieurs exemples d'équipement pour l'installateur.



5.3 Installation type

1) Tourniquet
2) Enceinte
3) Puits de dérivation branchement
4) Indicateurs à LED
5) Transpondeur (en option)



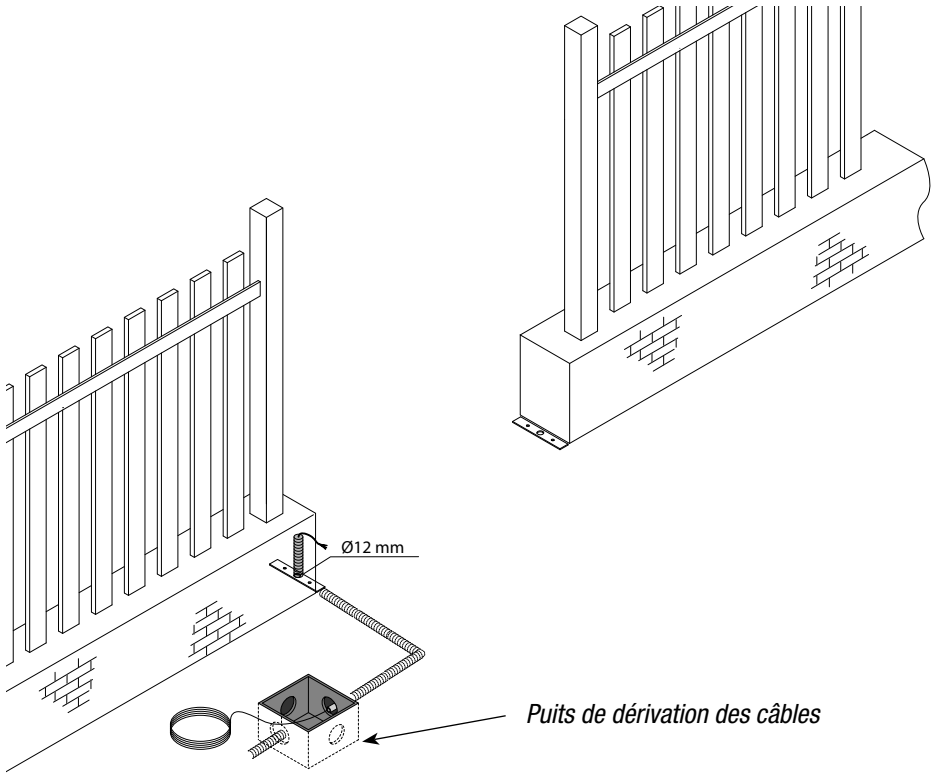
FRANÇAIS

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

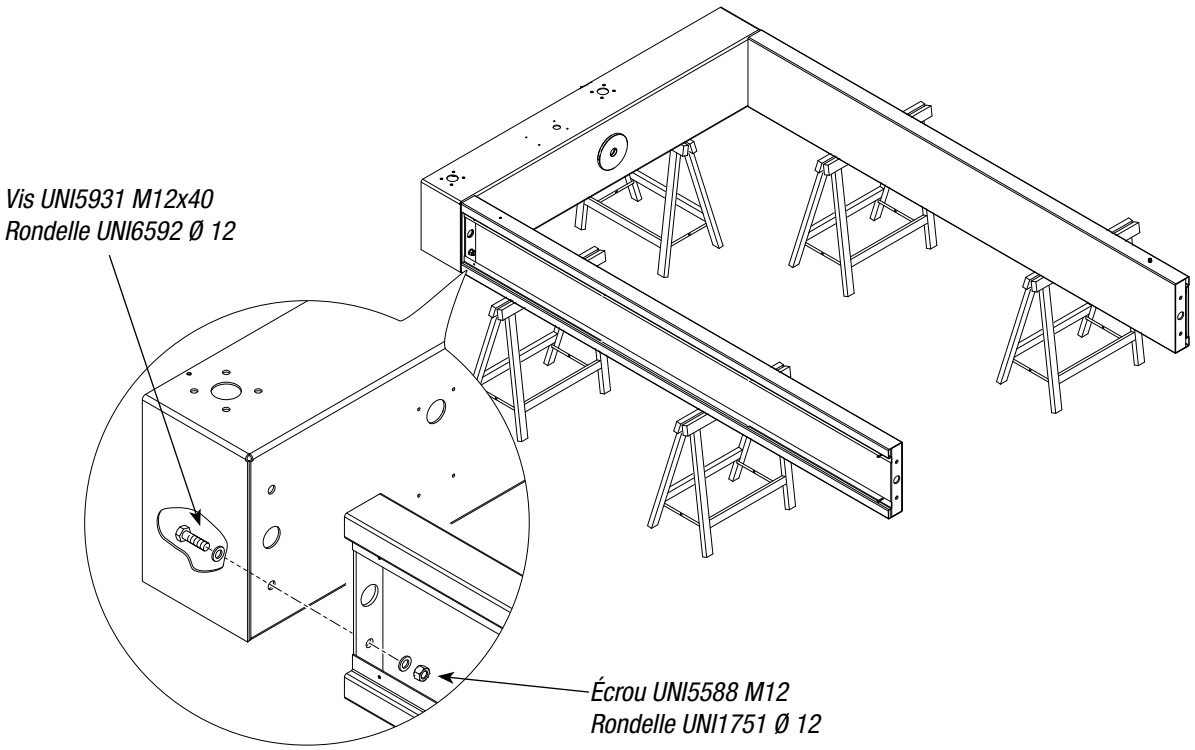
5.4 Installation

Attention : le montage du produit doit être effectué par deux ou trois personnes au moins. Utiliser des outils de soulèvement pour transporter et positionner le tourniquet.
Pendant les opérations de fixation, le tourniquet pourrait s'avérer instable et il pourrait y avoir un risque de renversement, il faut donc faire attention à ne pas s'appuyer dessus tant que la fixation n'est pas terminée.

Préparer les tubes plissés nécessaires (Ø 30 mm max.) pour les branchements en provenance du puits de dérivation.
N.B. Le nombre de tubes dépend du type d'installation et des accessoires prévus.



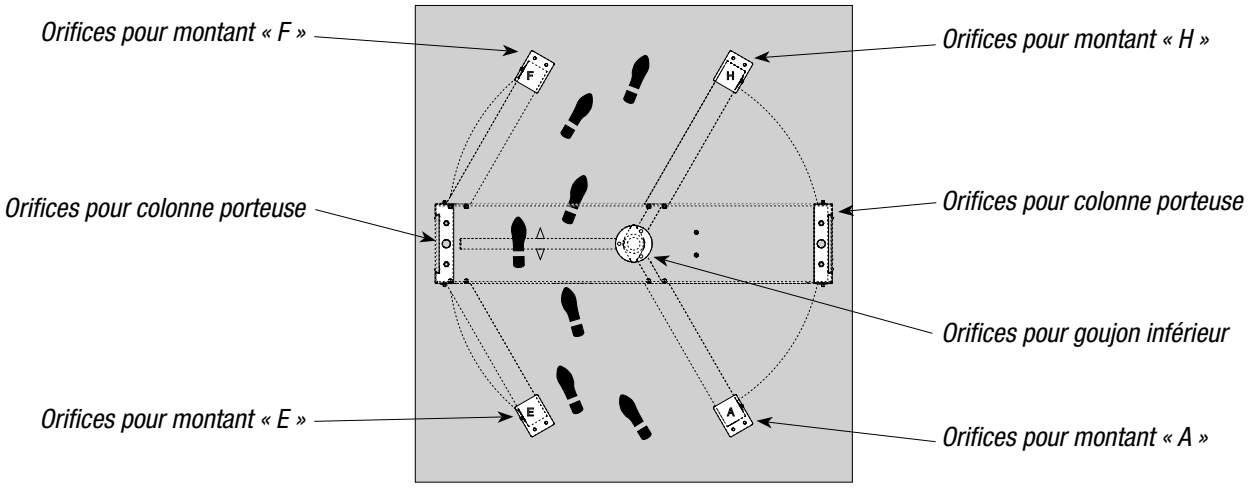
Fixer les colonnes porteuses sur la poutrelle.

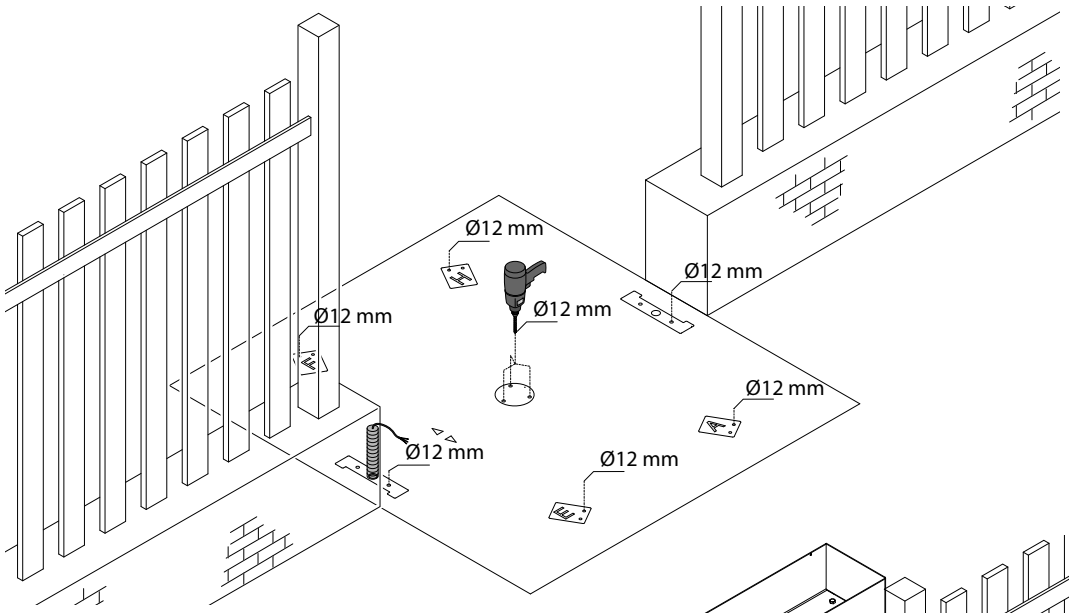


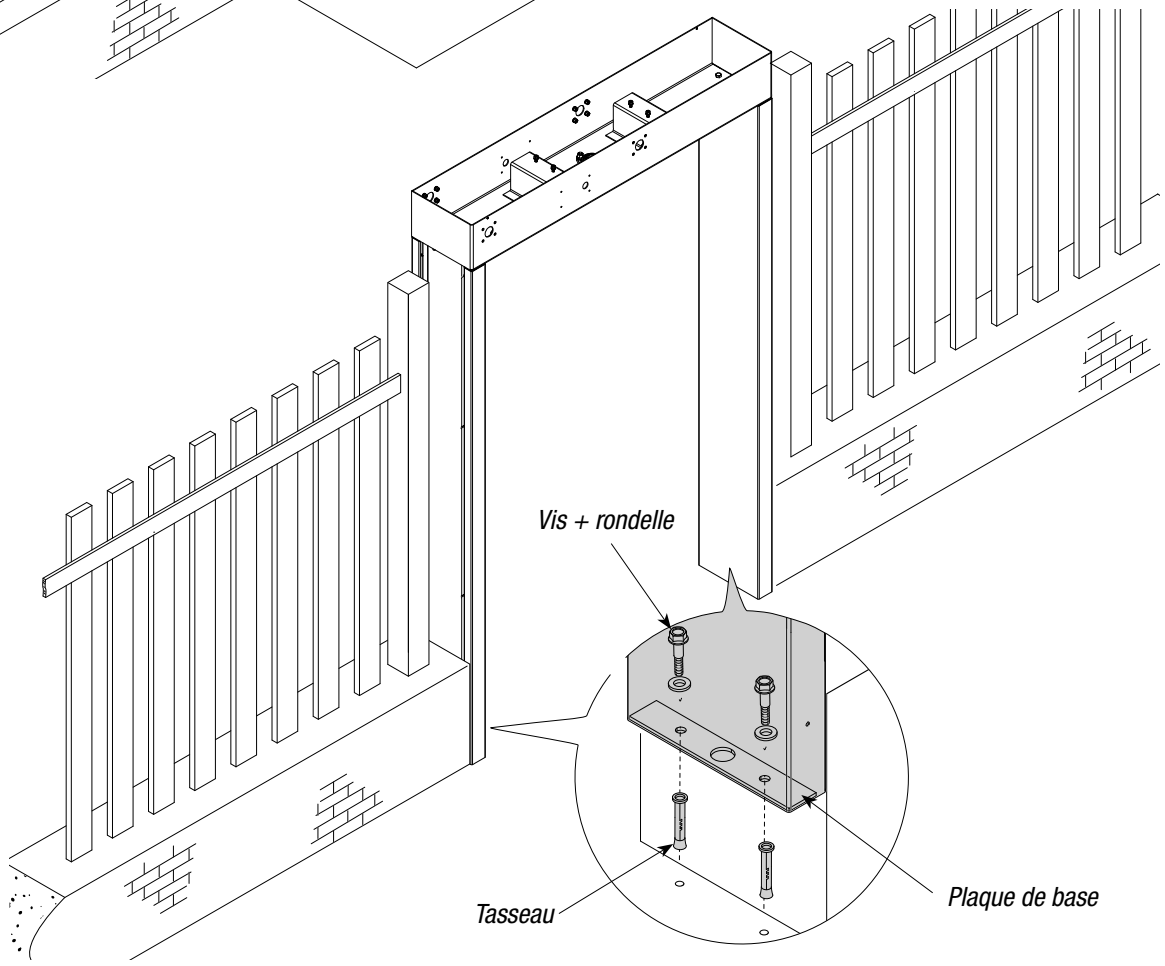
FRANÇAIS

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Utiliser le gabarit pour définir avec précision le positionnement et le marquage des orifices de fixation des colonnes et des montants en L. Forer sur les points marqués avec une pointe de 12 mm et fixer les colonnes avec les tasseaux et les vis adaptés de 8 mm.



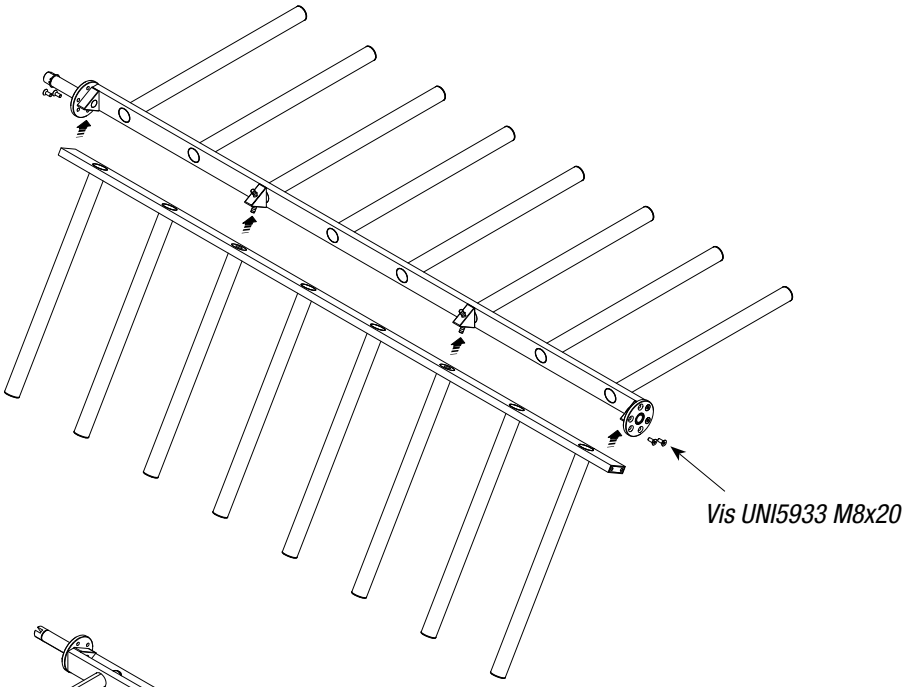




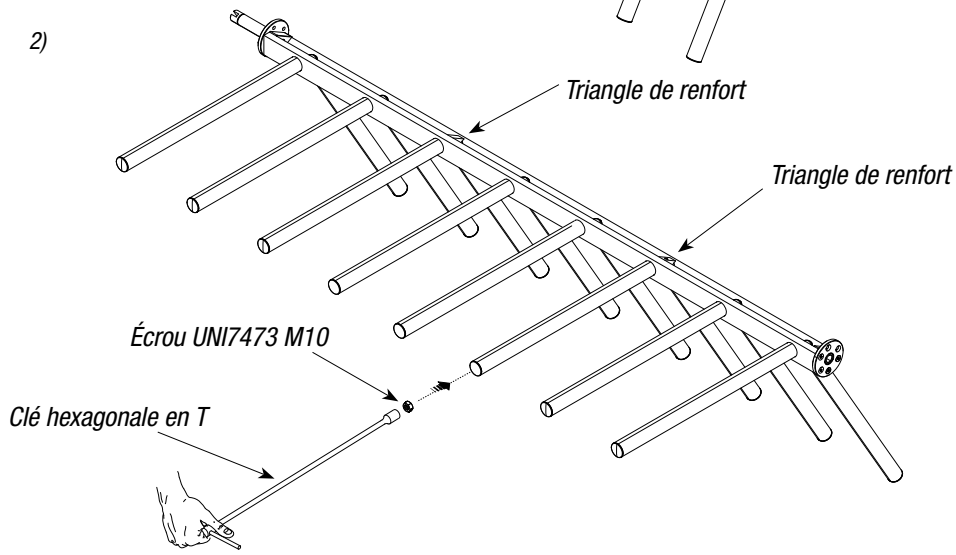
 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Assembler les peignes du rotor, réunir et fixer chaque peigne sur les côtés avec les vis et sur le triangle de renfort avec une rondelle et un écrou en utilisant la clé en T fournie.
Enfin, insérer les bouchons à l'aide d'une massette en plastique ou en bois en tapotant sur le périmètre afin d'éviter de les endommager (voir dessins).

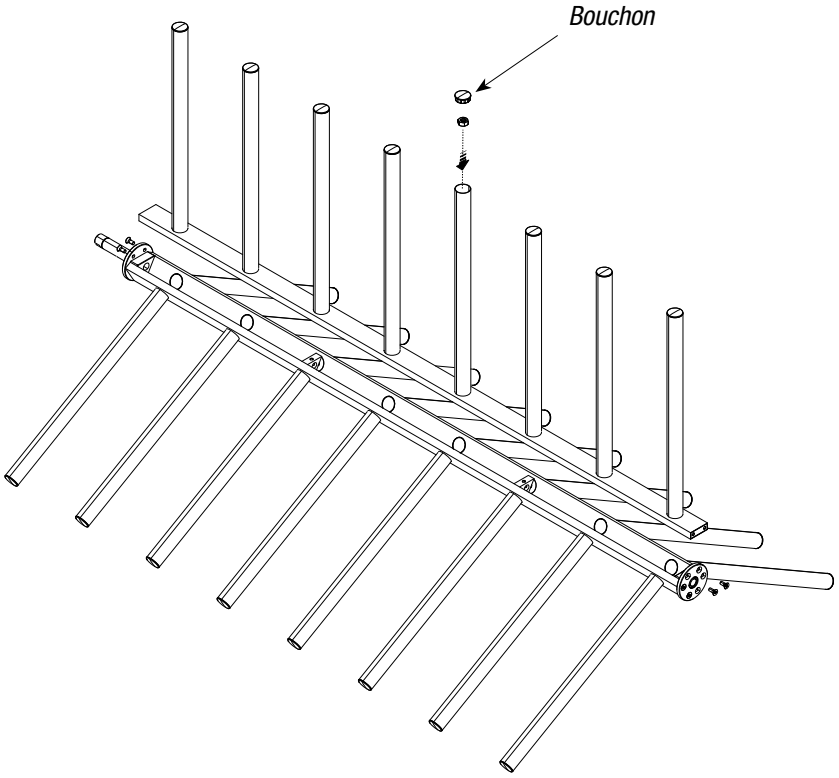
1)



2)



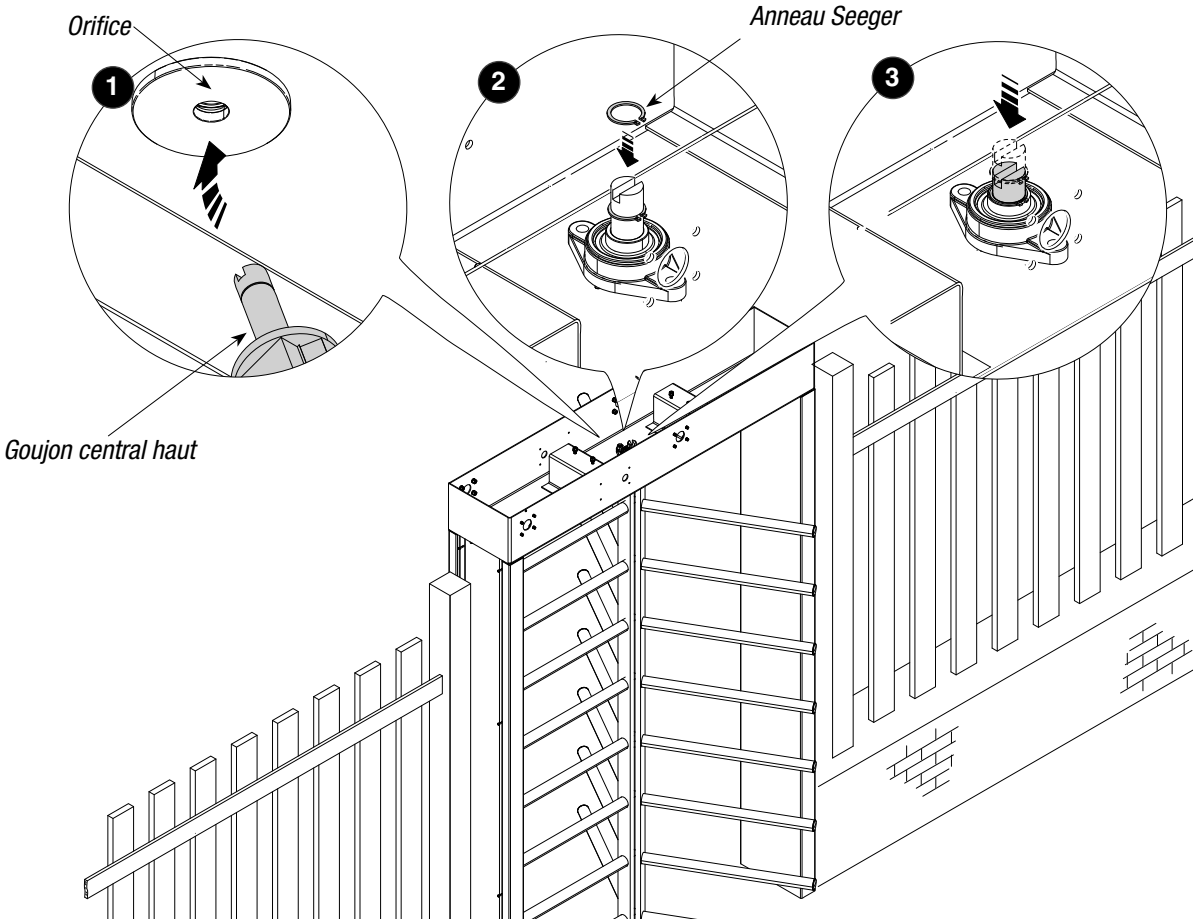
3)



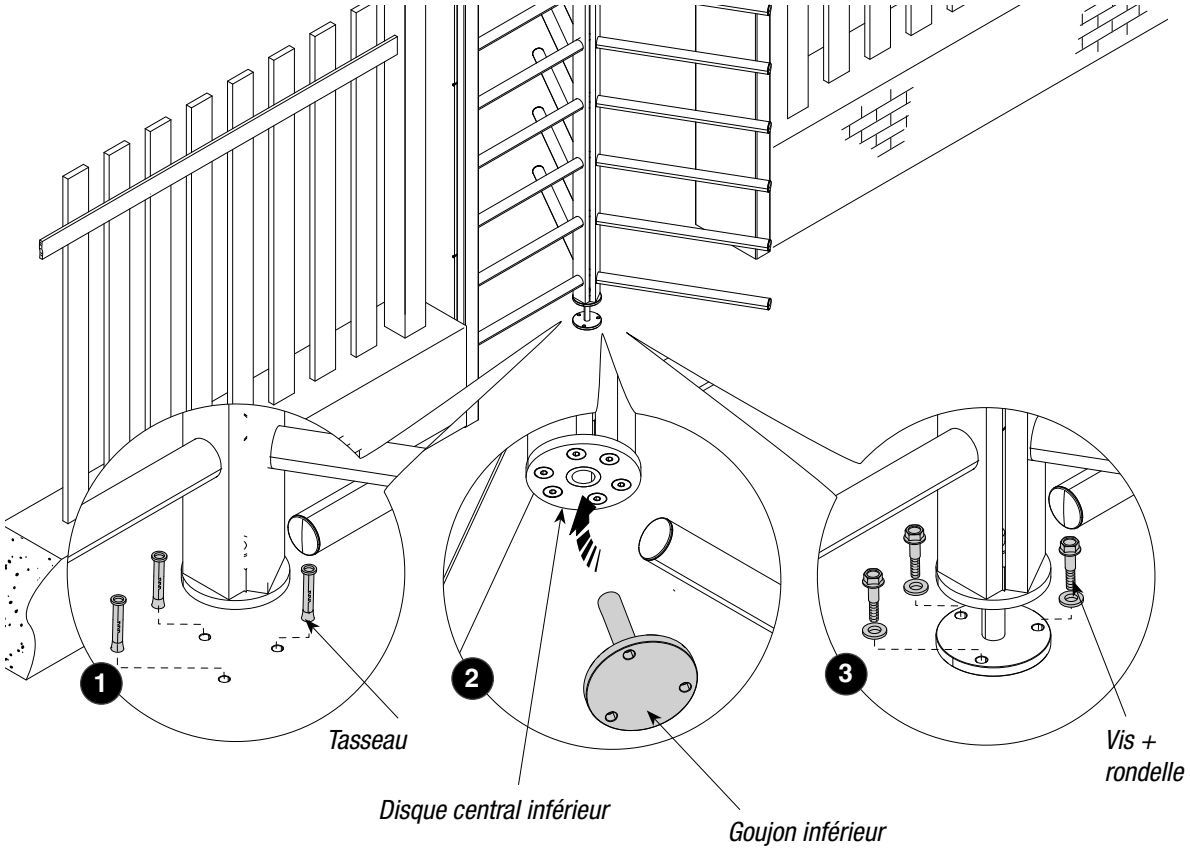
FRANÇAIS

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Insérer le goujon central supérieur dans le rotor dans l'orifice situé sous la poutrelle, insérer l'anneau Seeger dans le logement du goujon et
laisser le rotor en suspension depuis la poutrelle (soutenu par l'anneau Seeger).

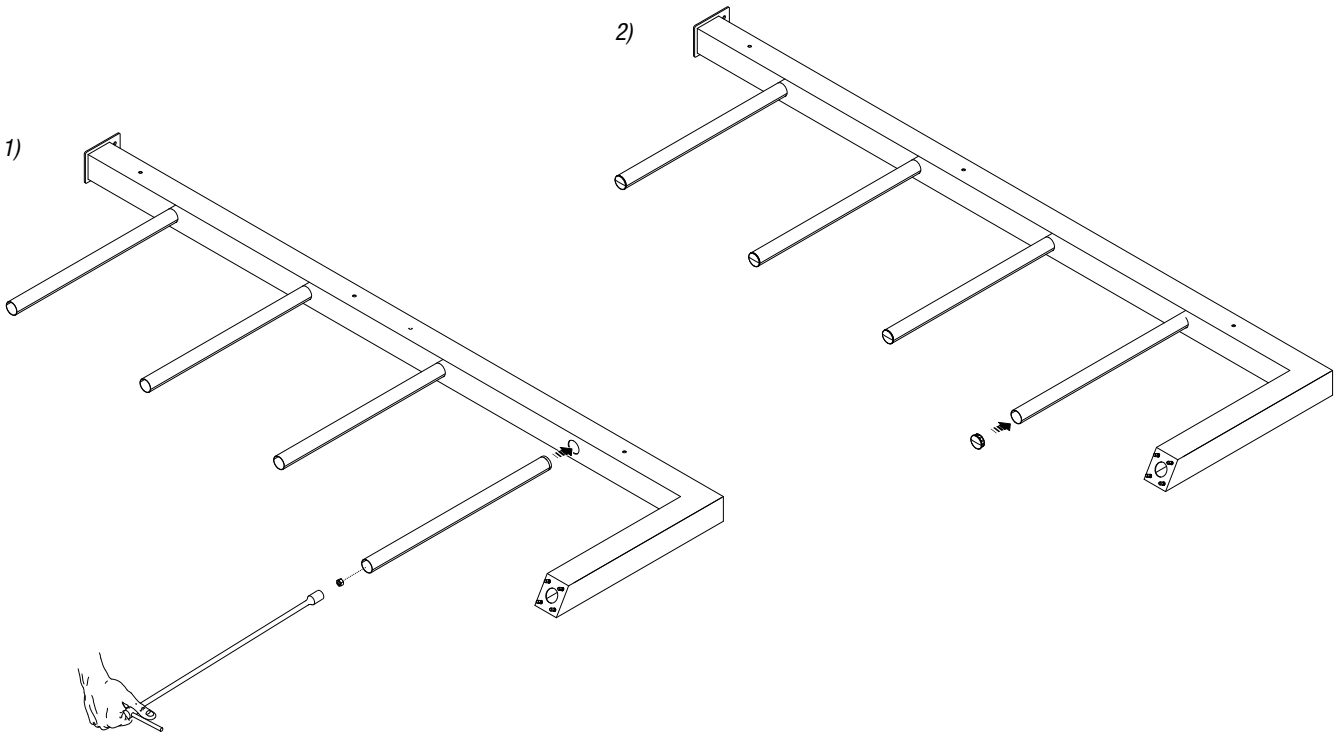


Mettre les tasseaux dans les orifices, insérer le goujon inférieur sous le disque central inférieur et le fixer avec les vis.

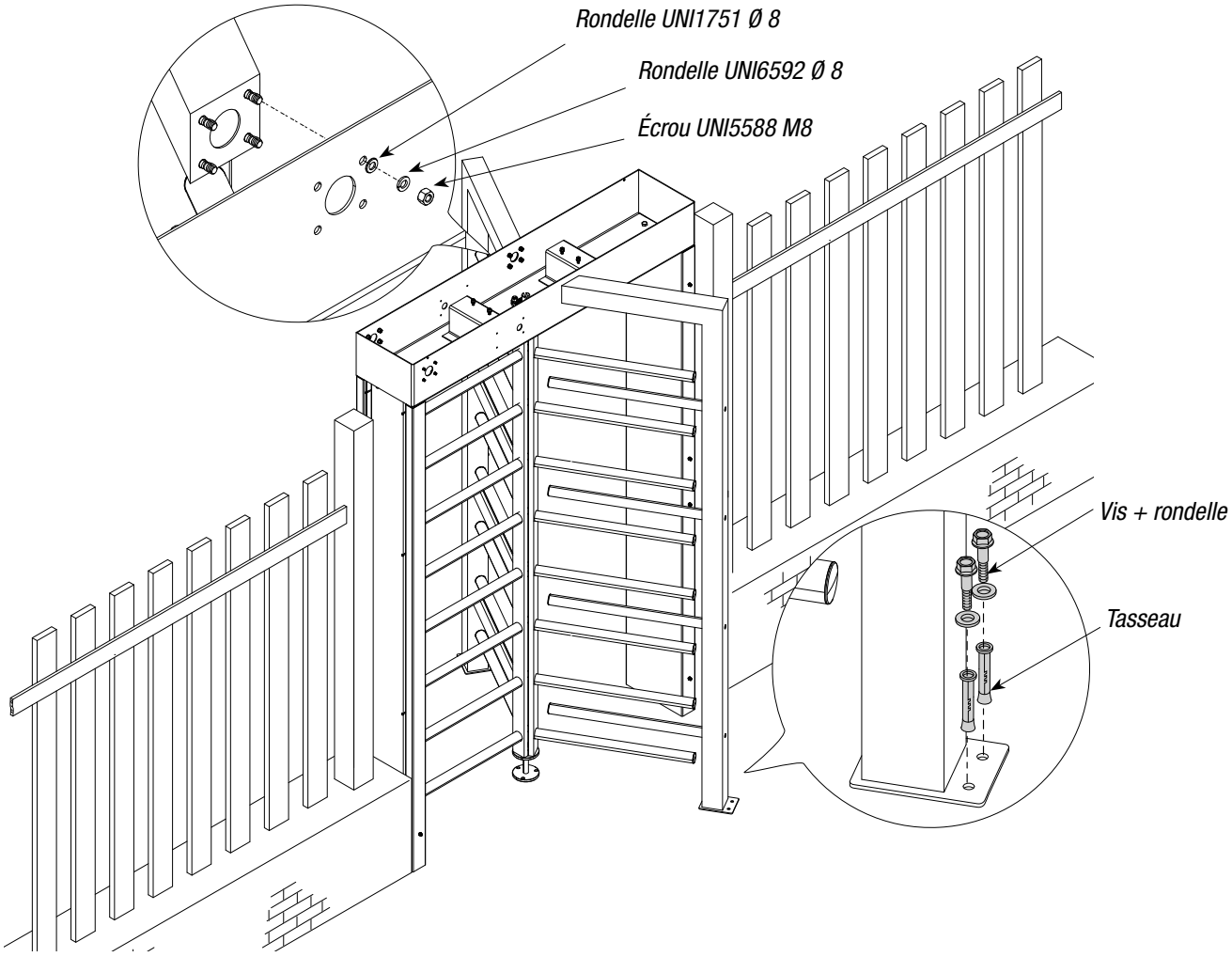


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Fixer les bras sur les montants avec les rondelles et les écrous. Enfin, installer les bouchons.



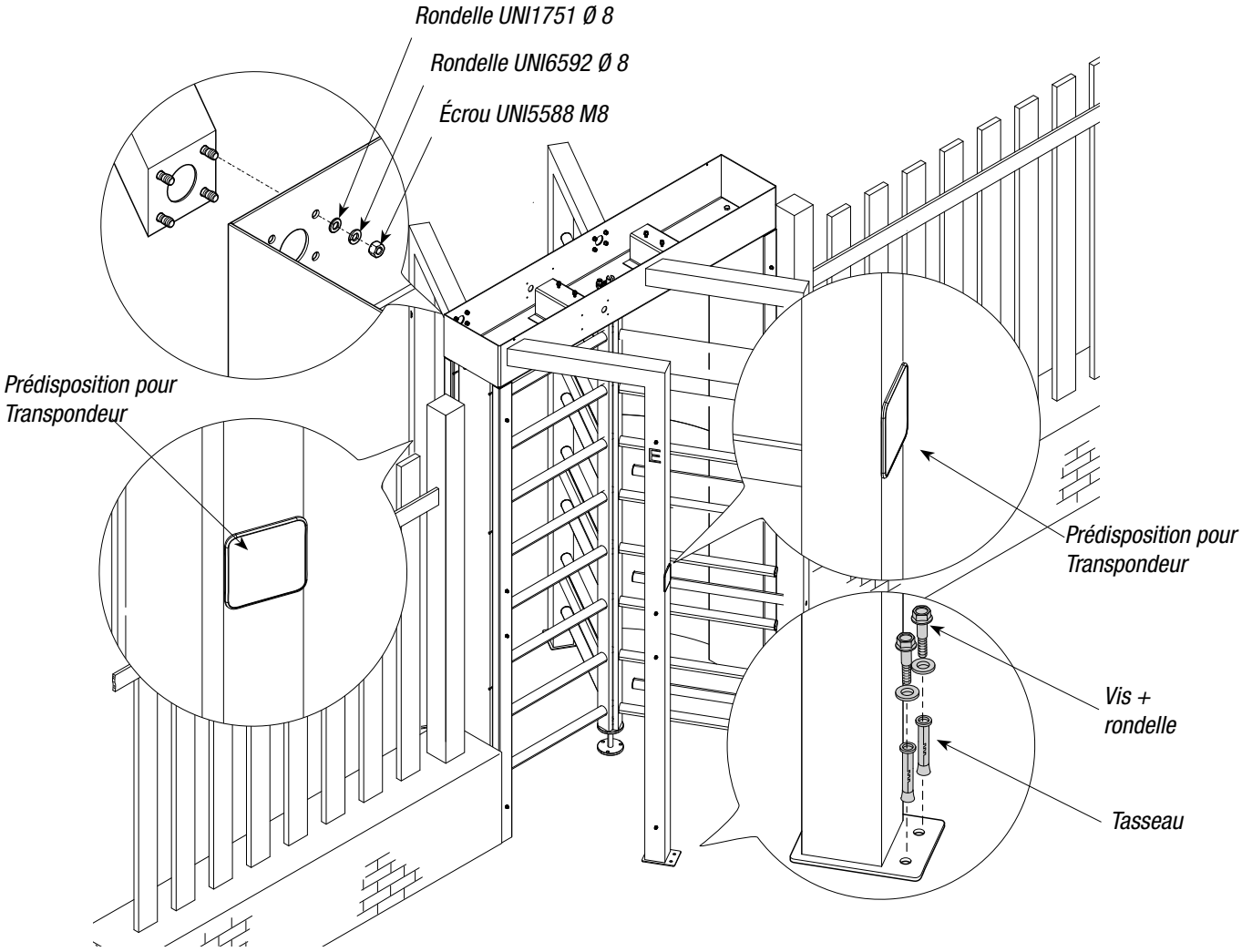
Fixer les montants en L (avec les bras) au centre de la poutrelle au moyen des écrous, des rondelles et la fixer au sol avec les tasseaux et les vis adaptés.



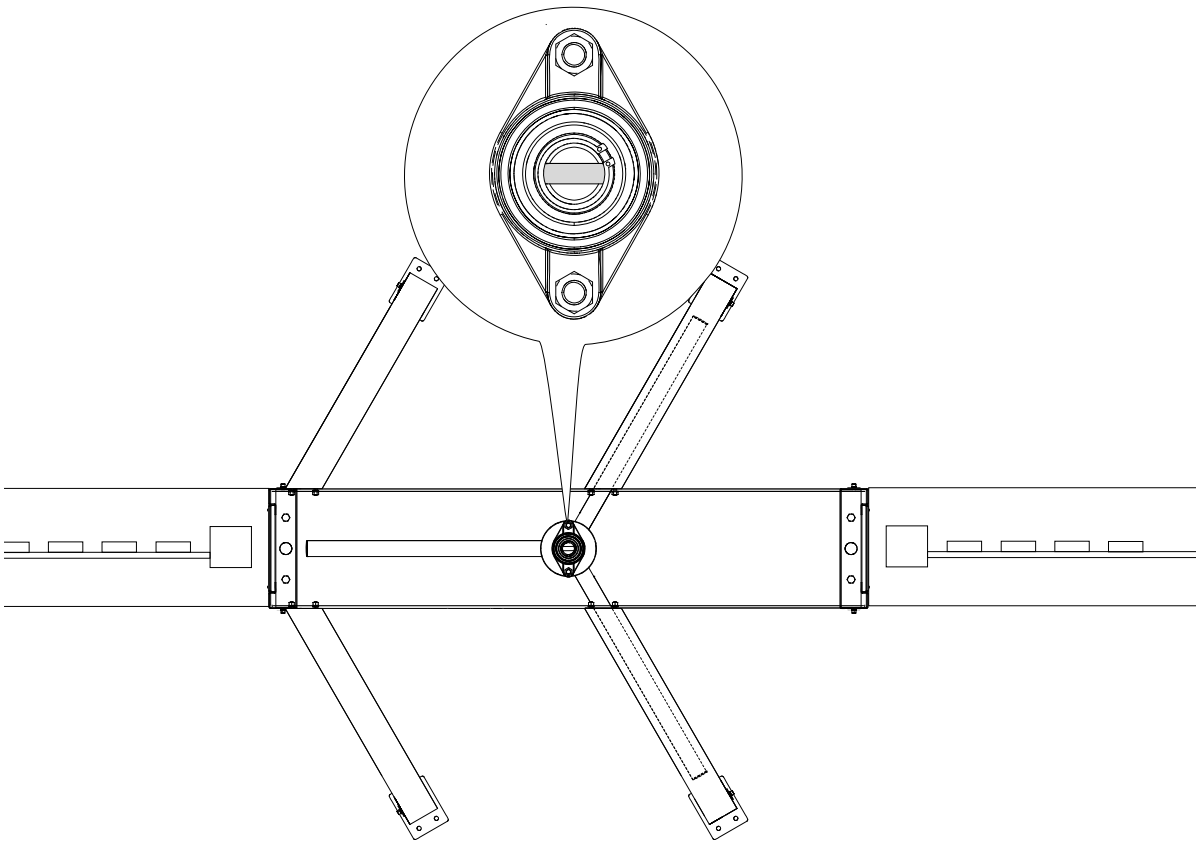
FRANÇAIS

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Fixer les montants en L (sans bras) sur l'extrémité de la poutrelle au moyen des écrous, des rosettes et les fixer au sol avec les tasseaux et les vis adaptés.

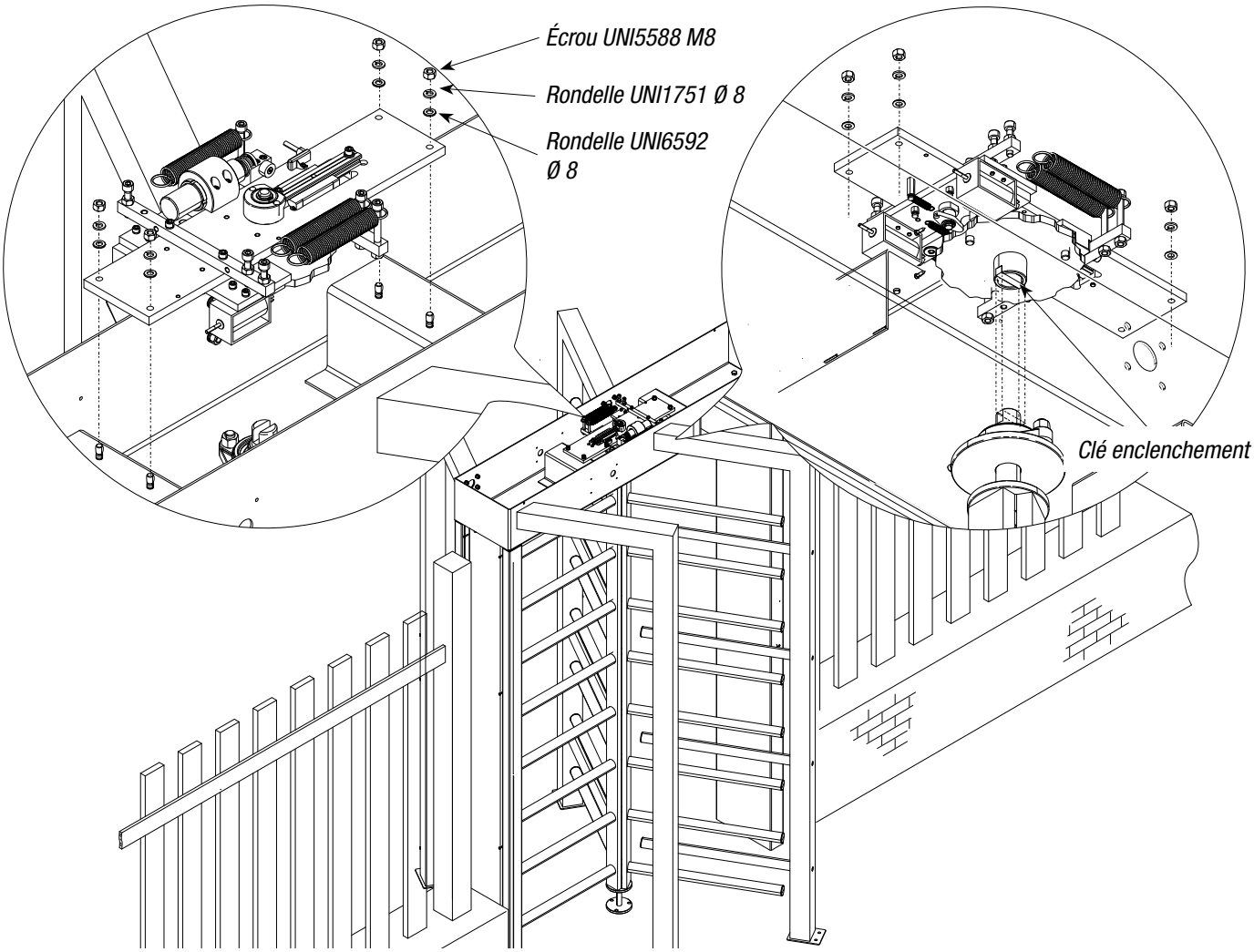


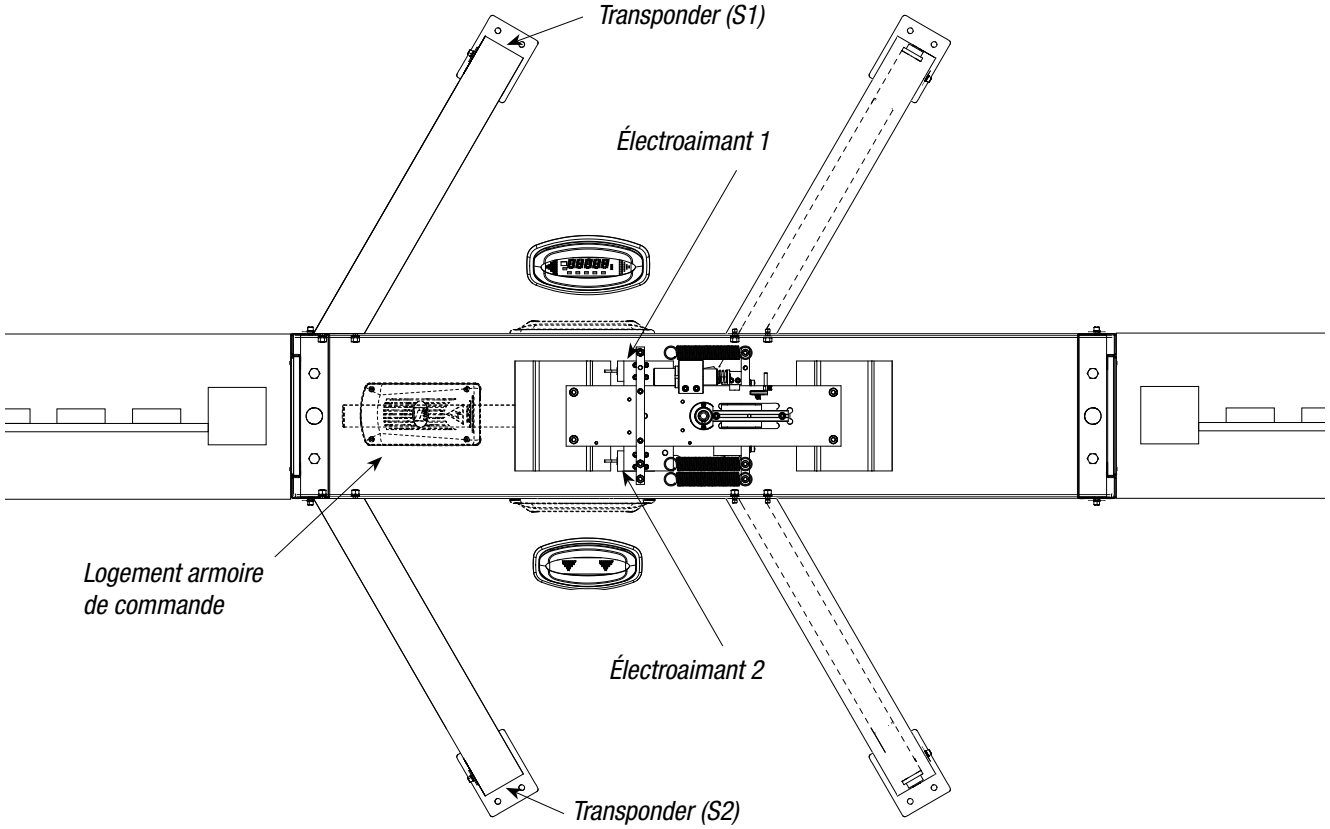
Attenzion ! Positionner le goujon supérieur du rotor comme l'indique le dessin, de manière à faciliter l'installation du mécanisme.



 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Positionner le mécanisme sur le goujon supérieur et le fixer avec les rondelles et les écrous.
Attenzion ! Avant d'insérer le mécanisme, vérifier que sa clé d'enclenchement est bien symétrique avec le goujon supérieur.





 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

6. Installation passage double

⚠ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et expert et conformément aux normes en vigueur.

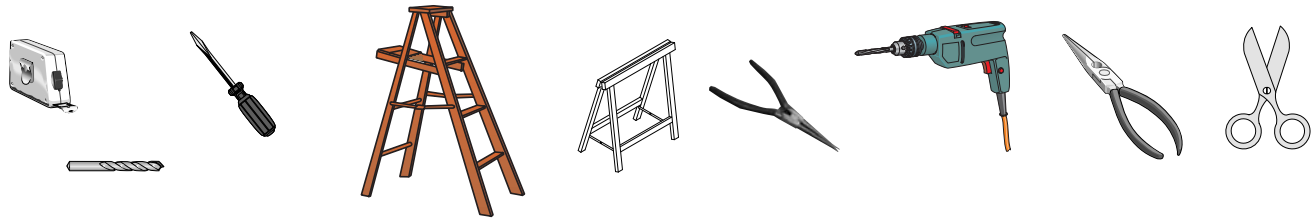
6.1 Vérifications préliminaires

⚠ Avant de réaliser l'installation, il est nécessaire de :

- Prévoir le dispositif adéquat de déconnexion omnipolaire, avec une distance de plus de 3 mm entre les contacts, en sectionnement de l'alimentation ;
- Préparer les tubes et conduites nécessaires au passage des câbles électriques en en assurant la protection contre les dommages mécaniques;
- ⏚ Vérifier que les éventuelles connexions internes au conteneur (effectuées pour assurer la continuité du circuit de protection) sont bien équipées d'une isolation supplémentaire par rapport aux autres parties conductrices internes;
- Vérifier que la zone de passage est en bon étant et ne comporte pas de creux. Si nécessaire réaliser une dalle spécifique (1 800 mm x 1 600 mm x 120 mm) en béton RCK300 ;

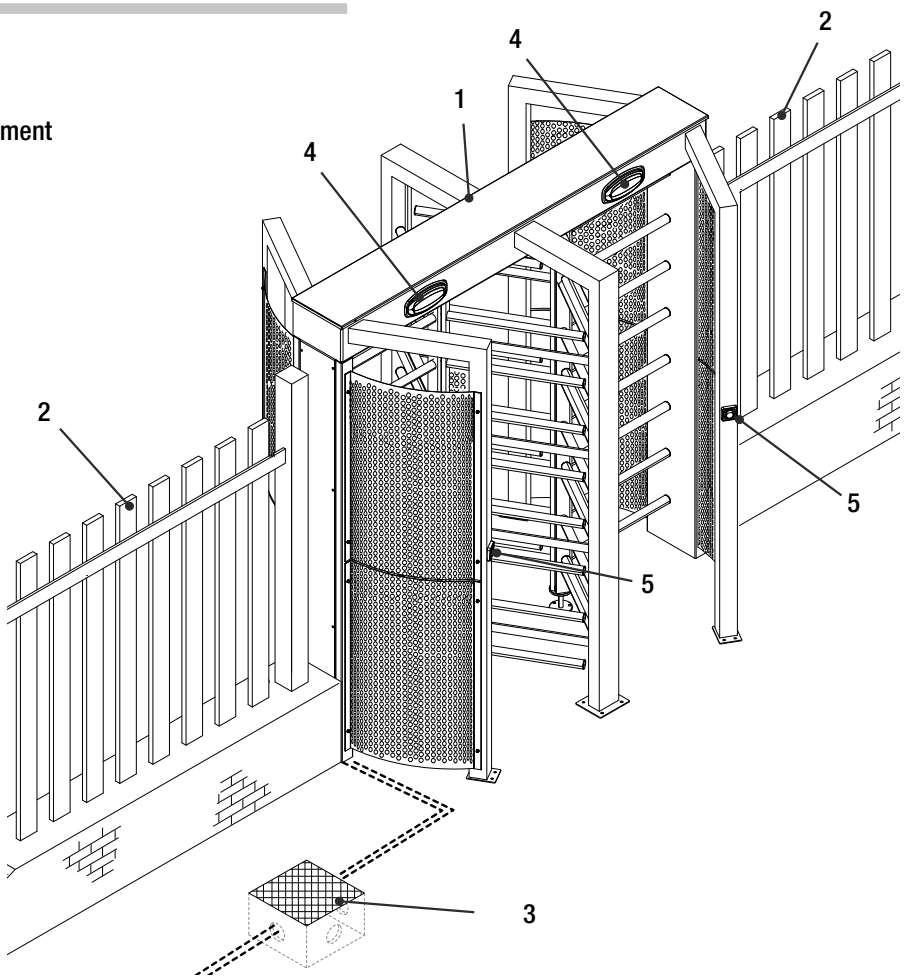
6.2 Équipements et matériels

Vérifier d'avoir tous les instruments et le matériel nécessaire pour effectuer l'installation dans des conditions de sécurité maximales et conformément aux normes en vigueur. La figure montre plusieurs exemples d'équipement pour l'installateur.



6.3 Installation type

1) Tourniquet
2) Enceinte
3) Puits de dérivation branchement
4) Indicateur à LED
5) Transpondeur (en option)

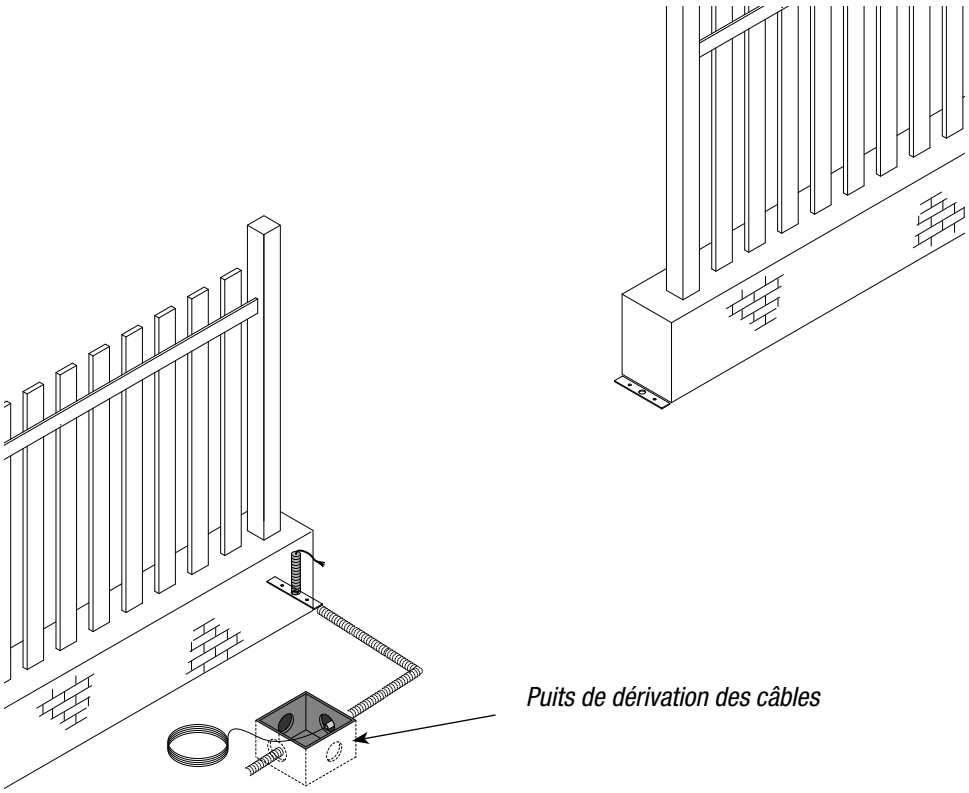


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

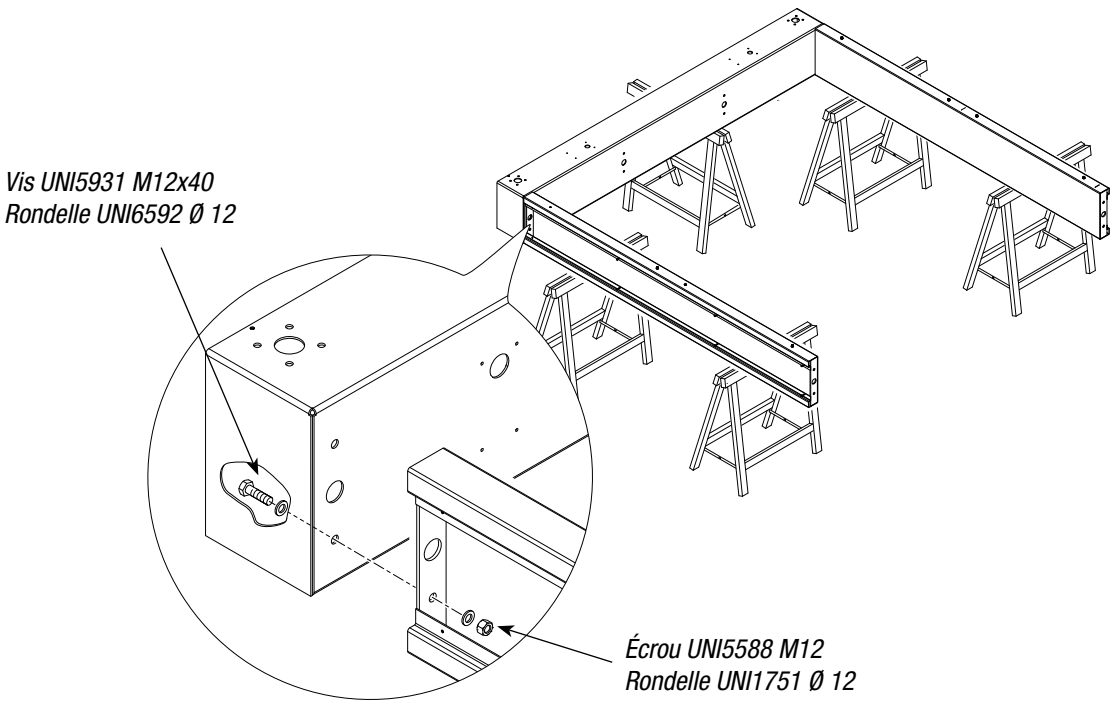
6.4 Installation

Attention : le montage du produit doit être effectué par deux ou trois personnes au moins. Utiliser des outils de soulèvement pour transporter et positionner le tourniquet.
Pendant les opérations de fixation, le tourniquet pourrait s'avérer instable et il pourrait y avoir un risque de renversement, il faut donc faire attention à ne pas s'appuyer dessus tant que la fixation n'est pas terminée.

Préparer les tubes plissés nécessaires (Ø 30 mm max.) pour les branchements en provenance du puits de dérivation.
N.B. Le nombre de tubes dépend du type d'installation et des accessoires prévus.

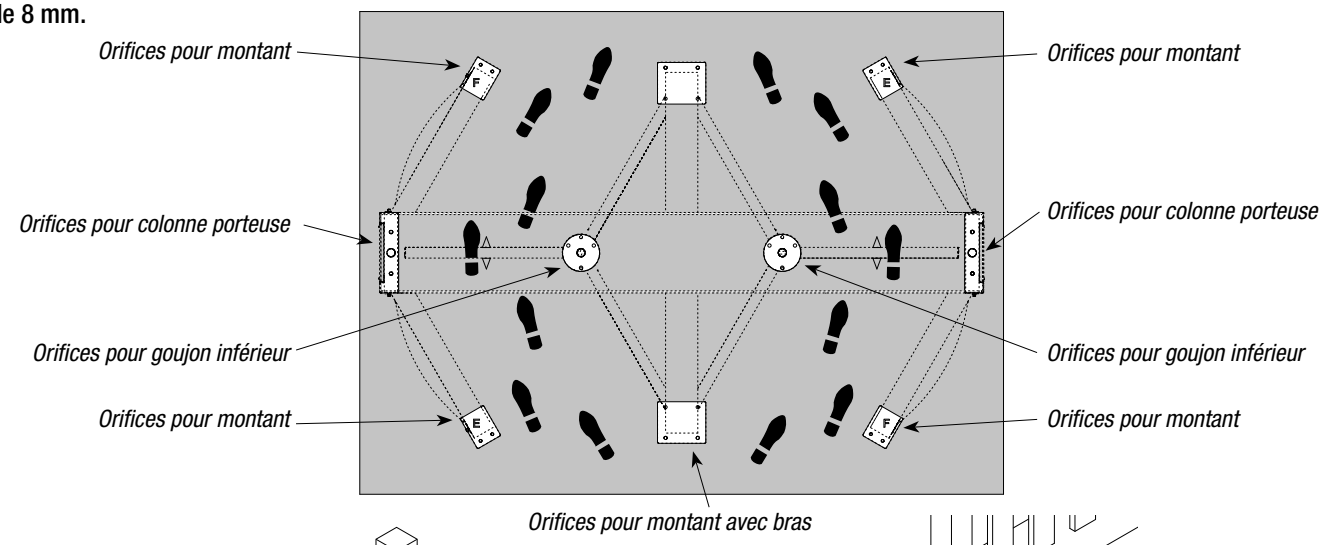


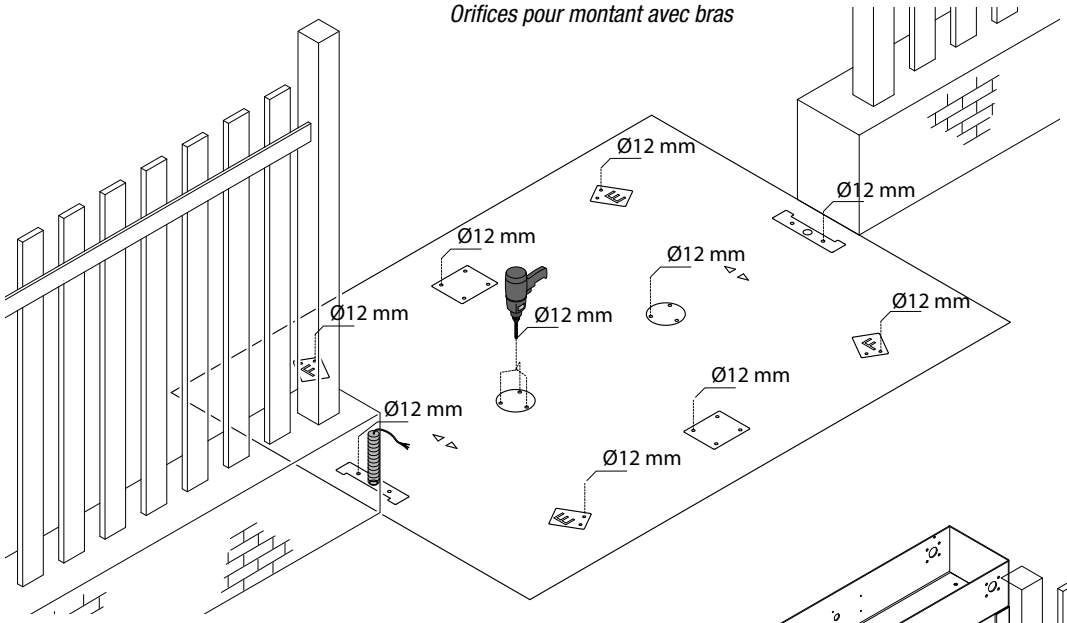
Fixer les colonnes porteuses sur la poutrelle.

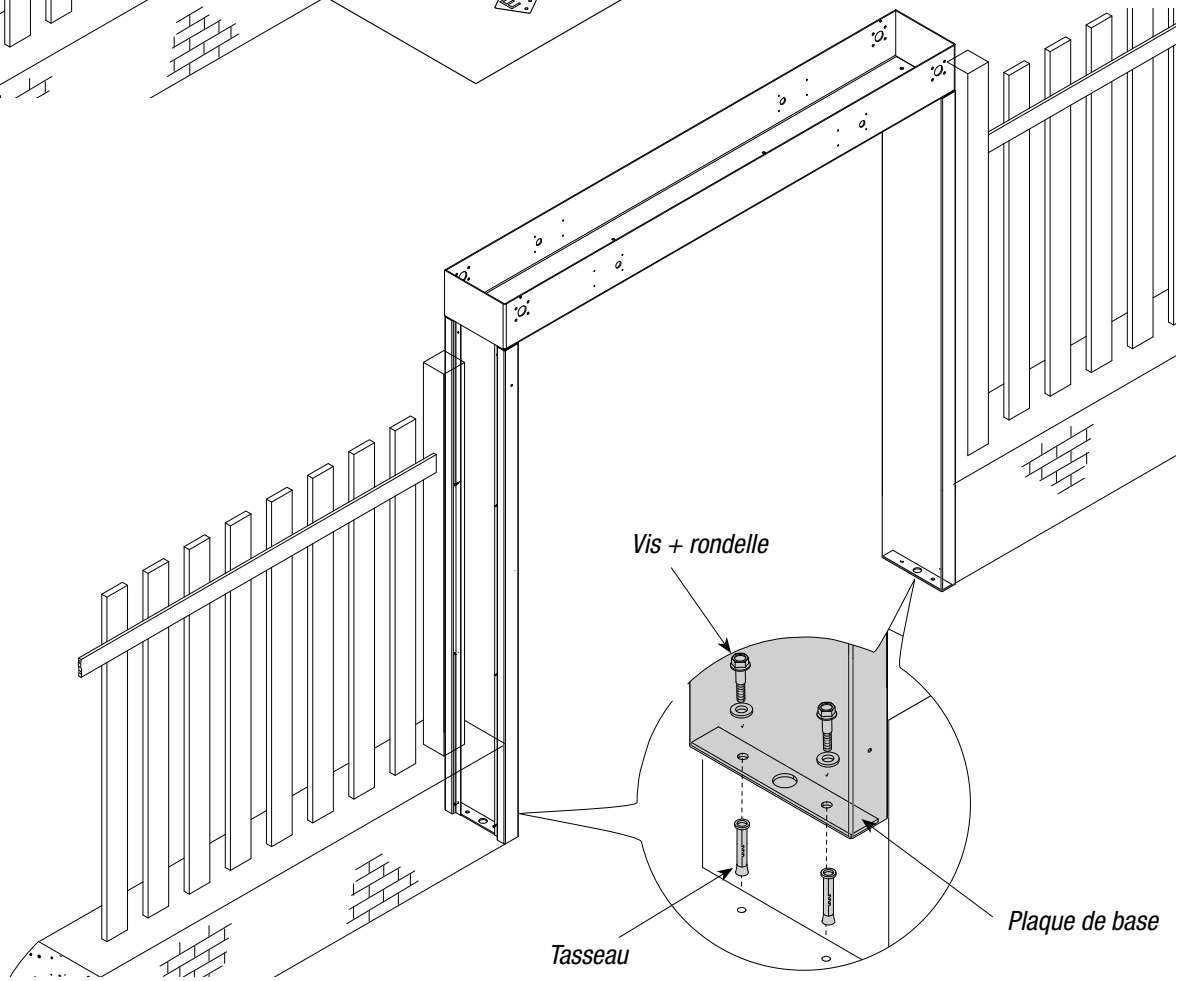


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Utiliser le gabarit pour définir avec précision le positionnement et le marquage des orifices de fixation des colonnes et des montants en L. Forer sur les points marqués avec une pointe de 12 mm et fixer les colonnes avec les tasseaux et les vis adaptés de 8 mm.



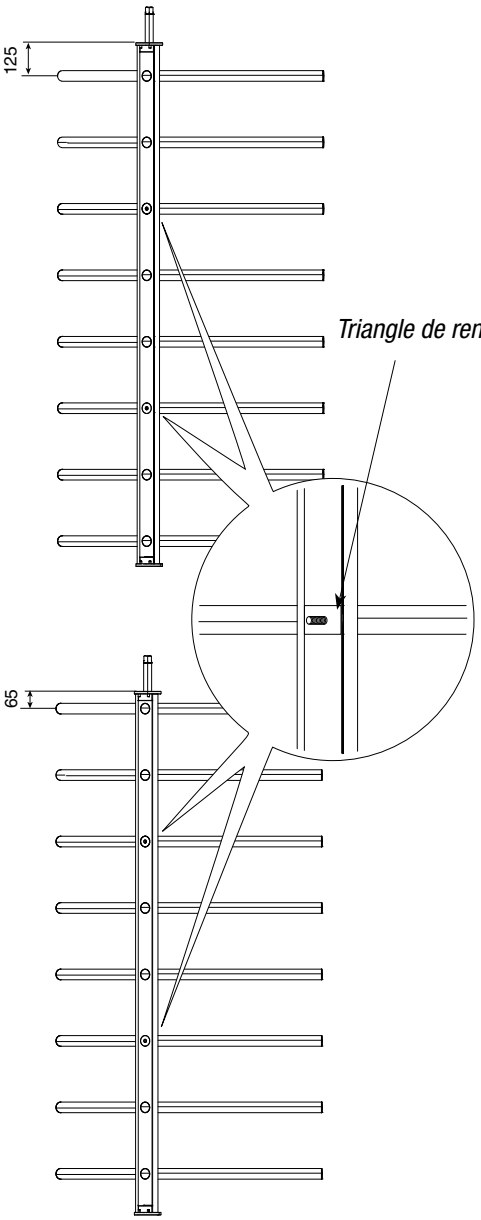




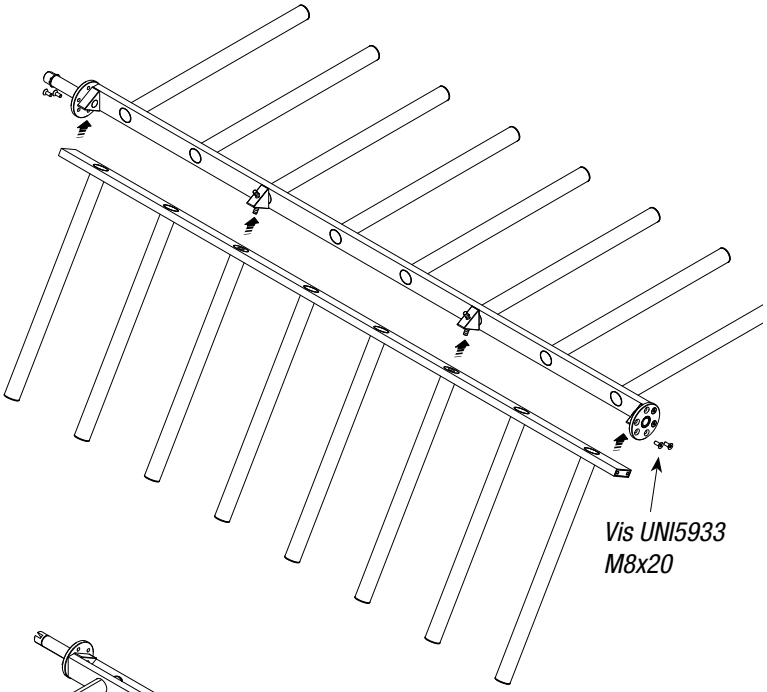
 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Assembler les peignes du rotor, réunir et fixer chaque peigne sur les côtés avec les vis et sur le triangle de renfort avec une rondelle et un écrou en utilisant la clé en T fournie.
Enfin, insérer les bouchons à l'aide d'une massette en plastique ou en bois en tapotant sur le périmètre afin d'éviter de les endommager (voir dessins).

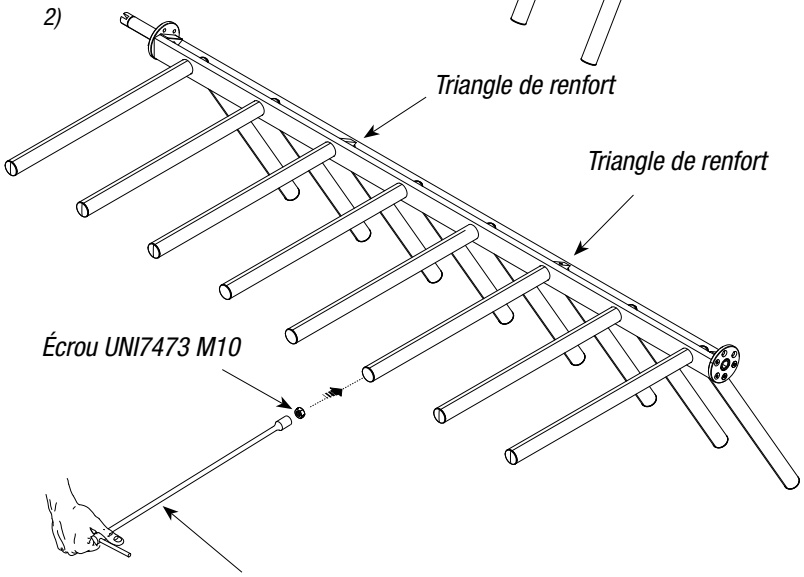
Note : préparer chaque peigne pour son assemblage avec le rotor correspondant, faire référence au triangle de renfort ou de la distance entre le disque supérieur et le premier élément (Bras).



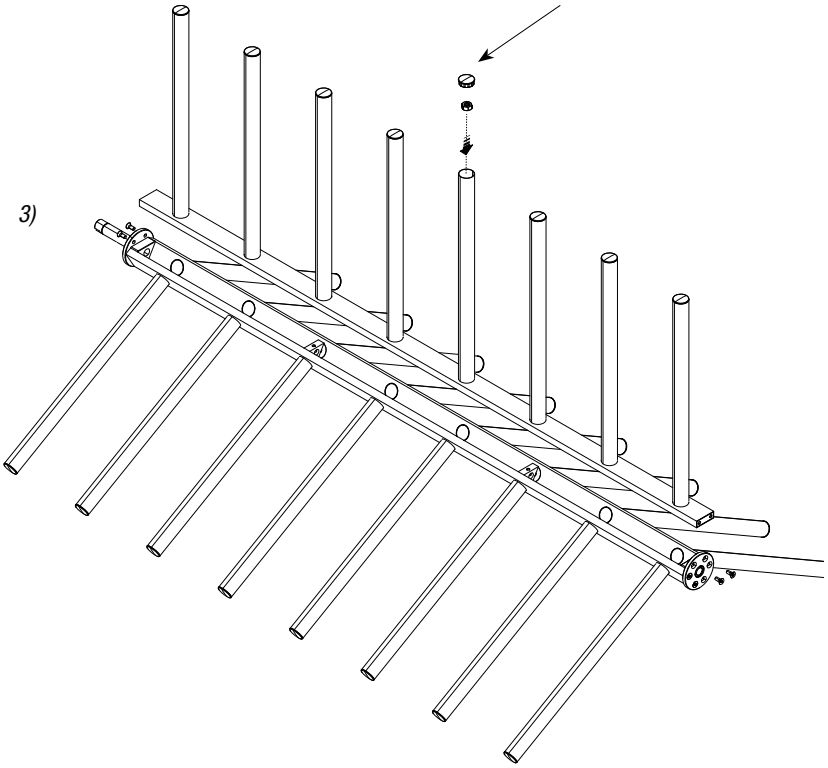
1)



2)



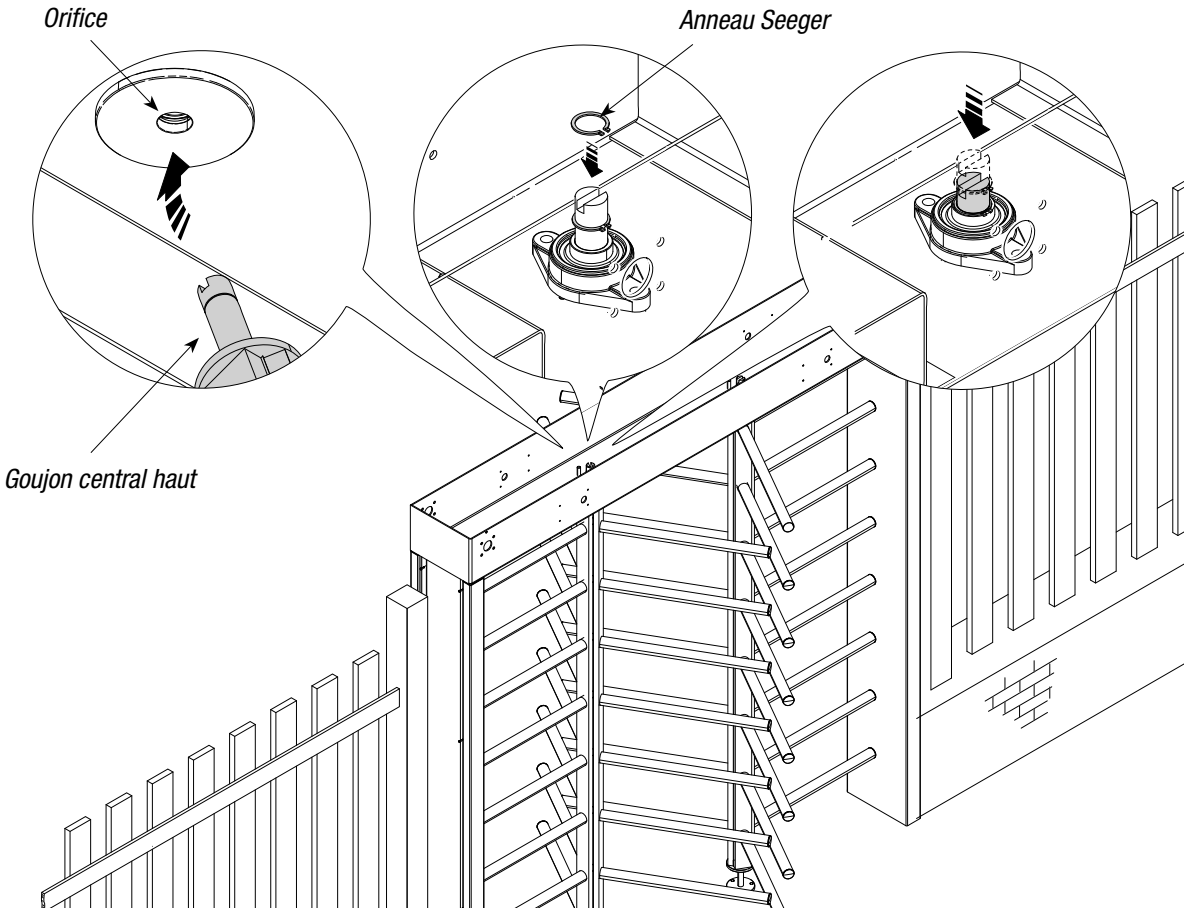
3)



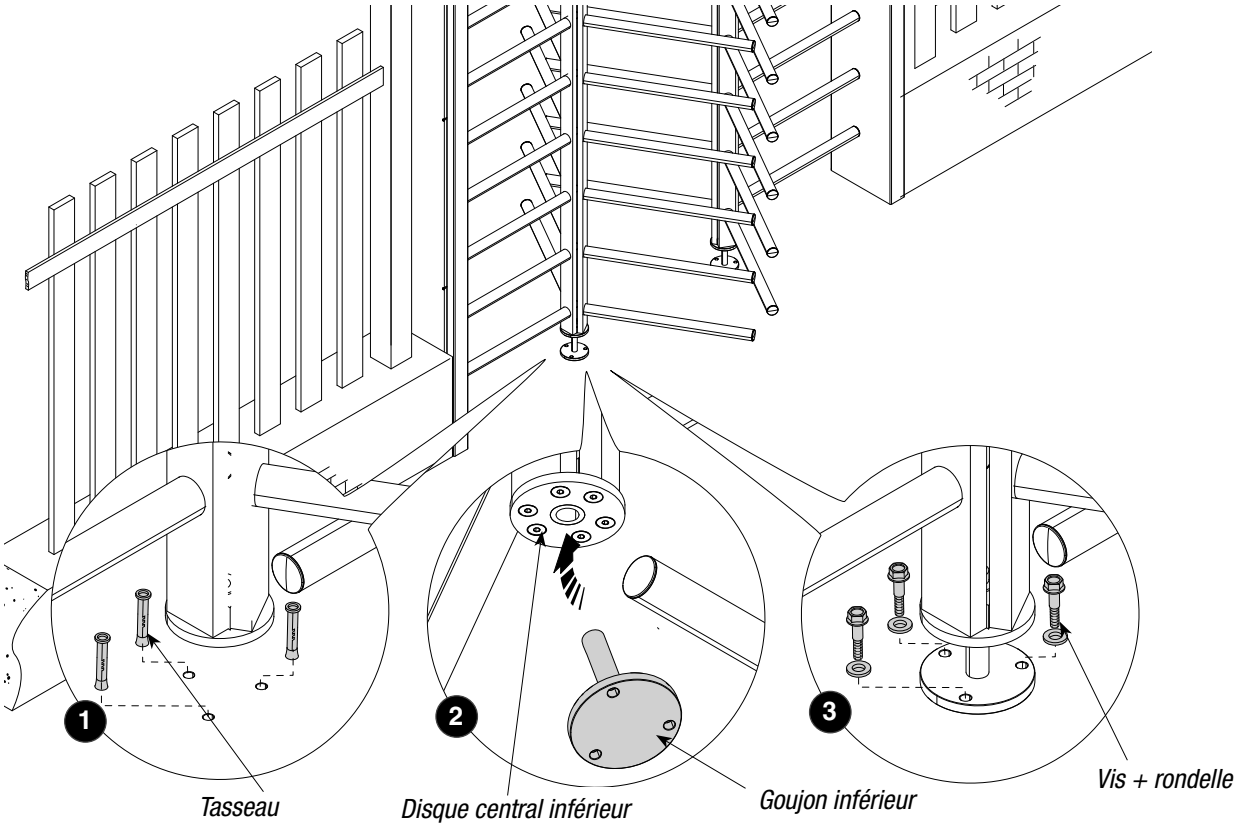
FRANÇAIS

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

Insérer le goujon central supérieur dans le rotor dans l'orifice situé sous la poutrelle, insérer l'anneau Seeger dans le logement du goujon et laisser le rotor en suspension depuis la poutrelle (soutenu par l'anneau Seeger).

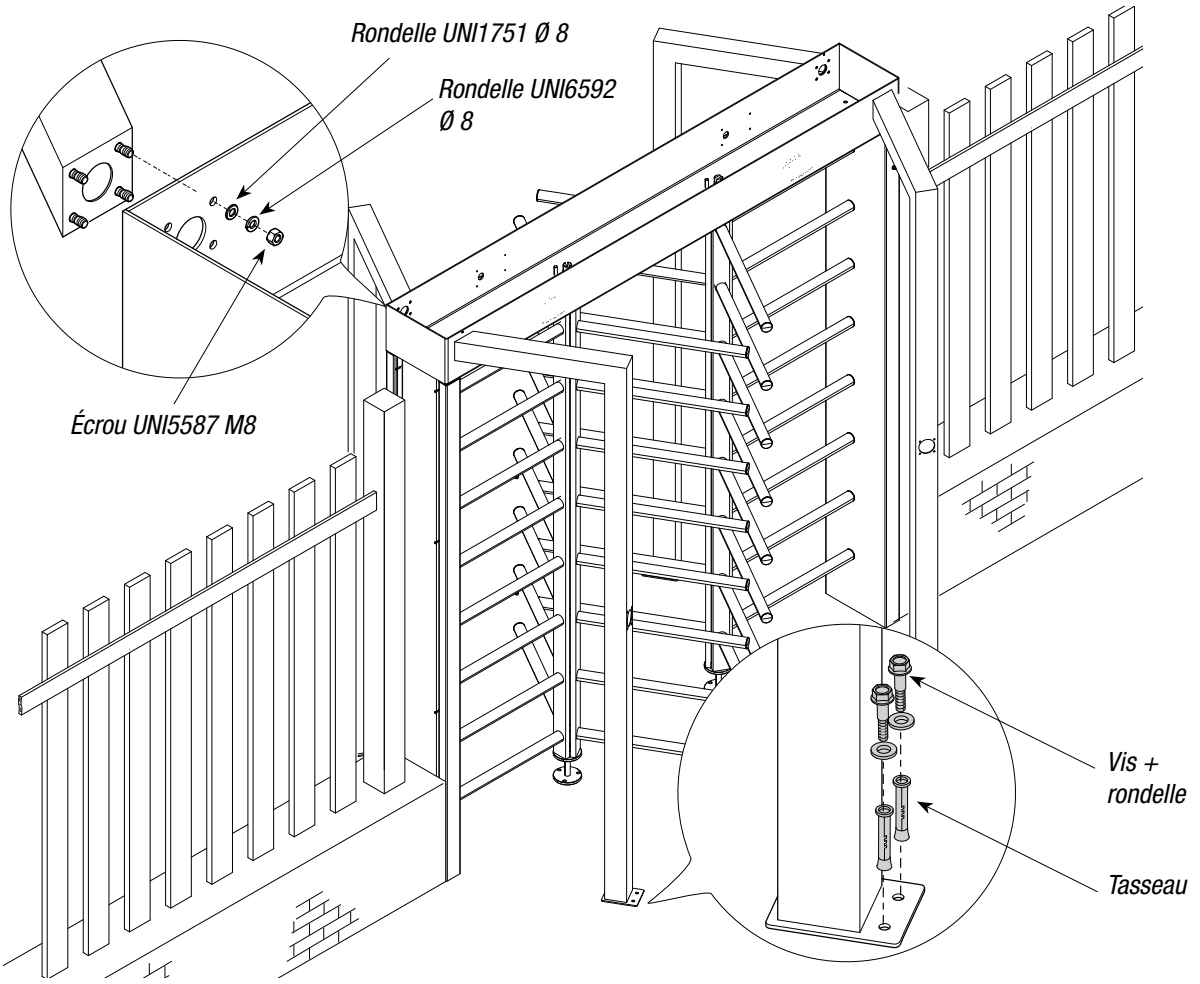


Mettre les tasseaux dans les orifices, insérer le goujon inférieur sous le disque central inférieur et le fixer avec les vis.

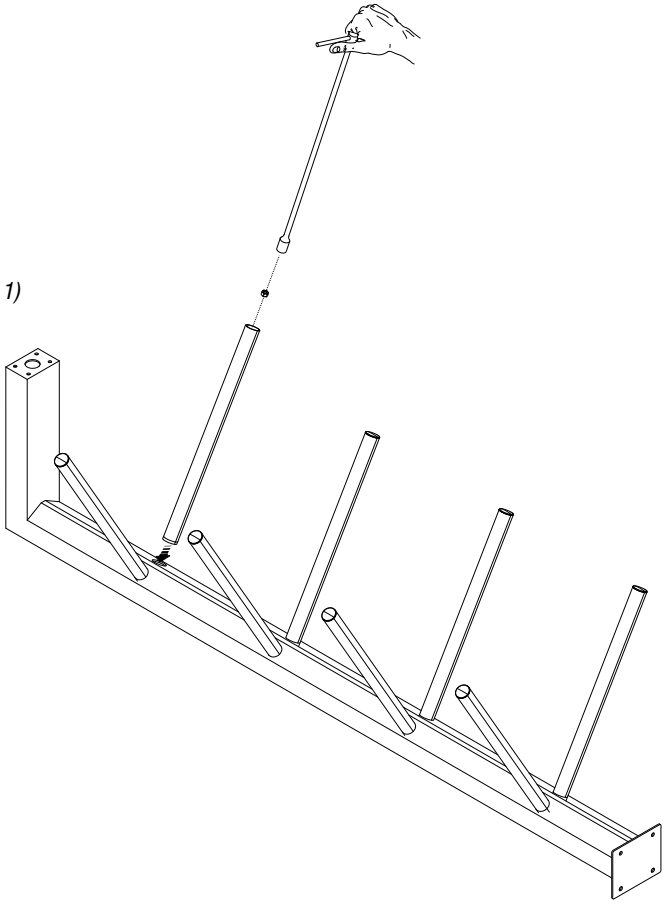


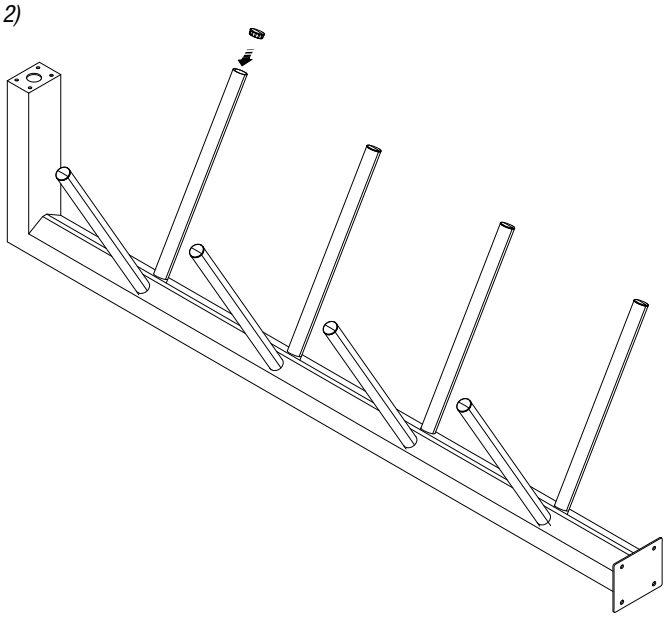
 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Fixer les montants en L (sans bras) sur l'extrémité de la poutrelle au moyen des écrous, des rosettes et les fixer au sol avec les tasseaux et les vis adaptés.



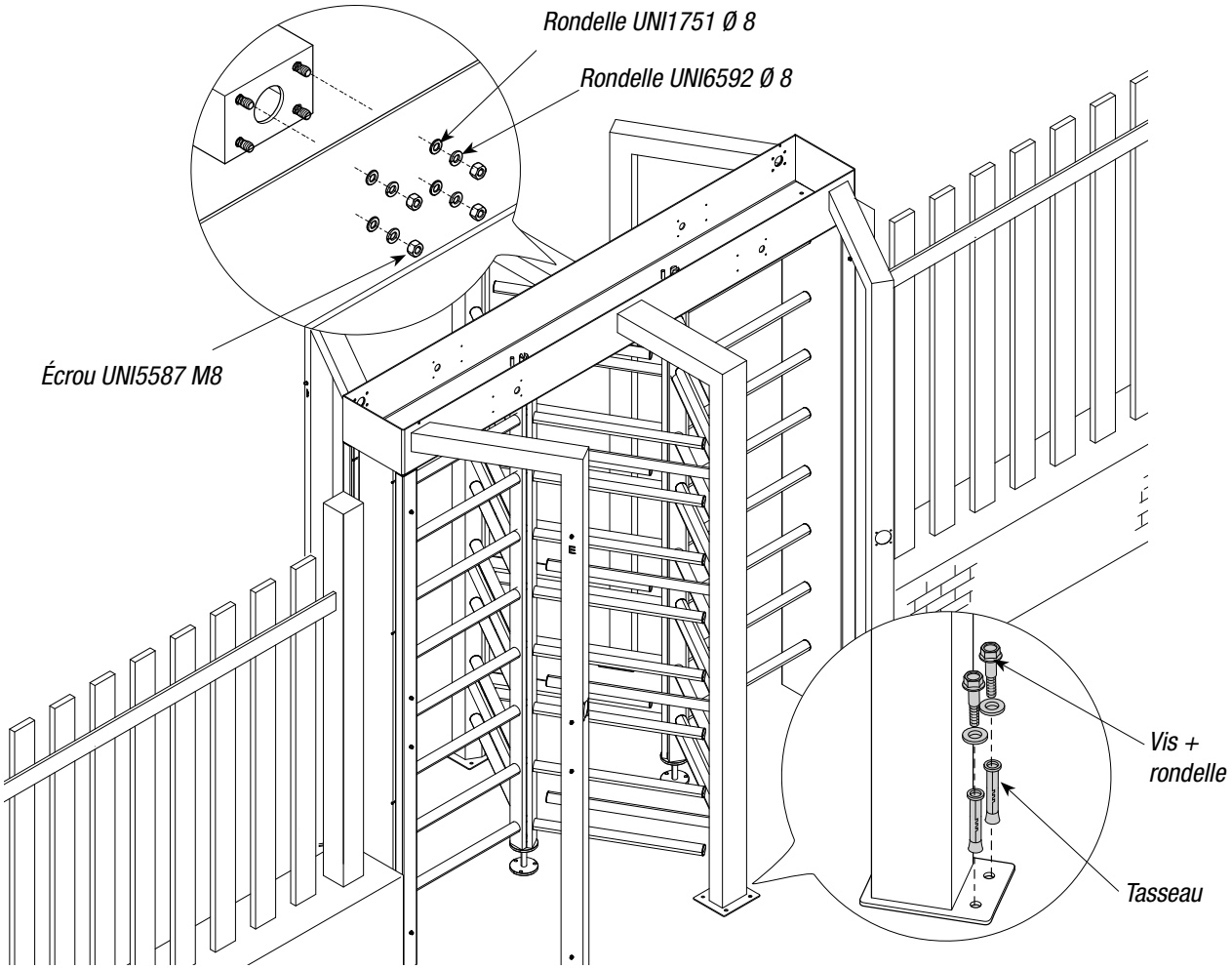
Fixer les bras sur les montants en L avec les rondelles et les écrous. Enfin, installer les bouchons.



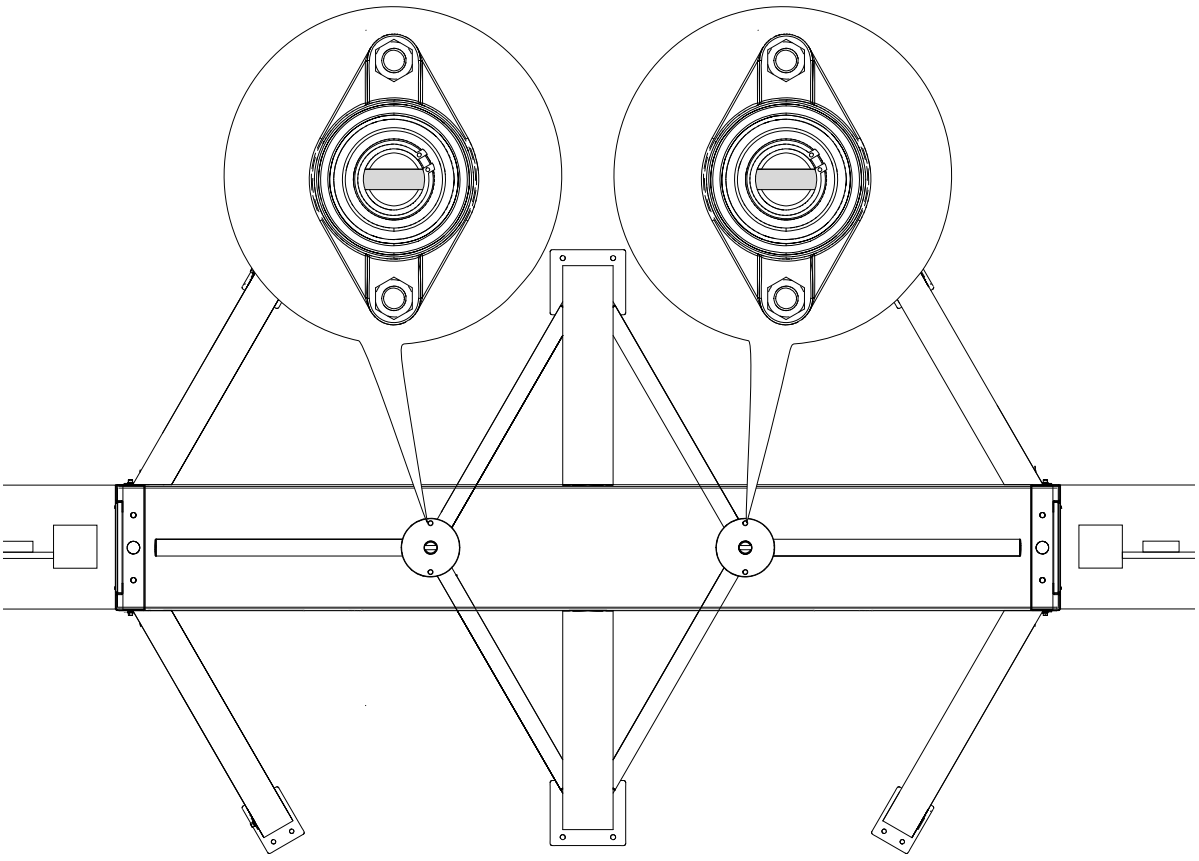


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Fixer les montants en L (avec les bras) au centre de la poutrelle au moyen des écrous, des rondelles et la fixer au sol avec les tasseaux et les vis adaptés.

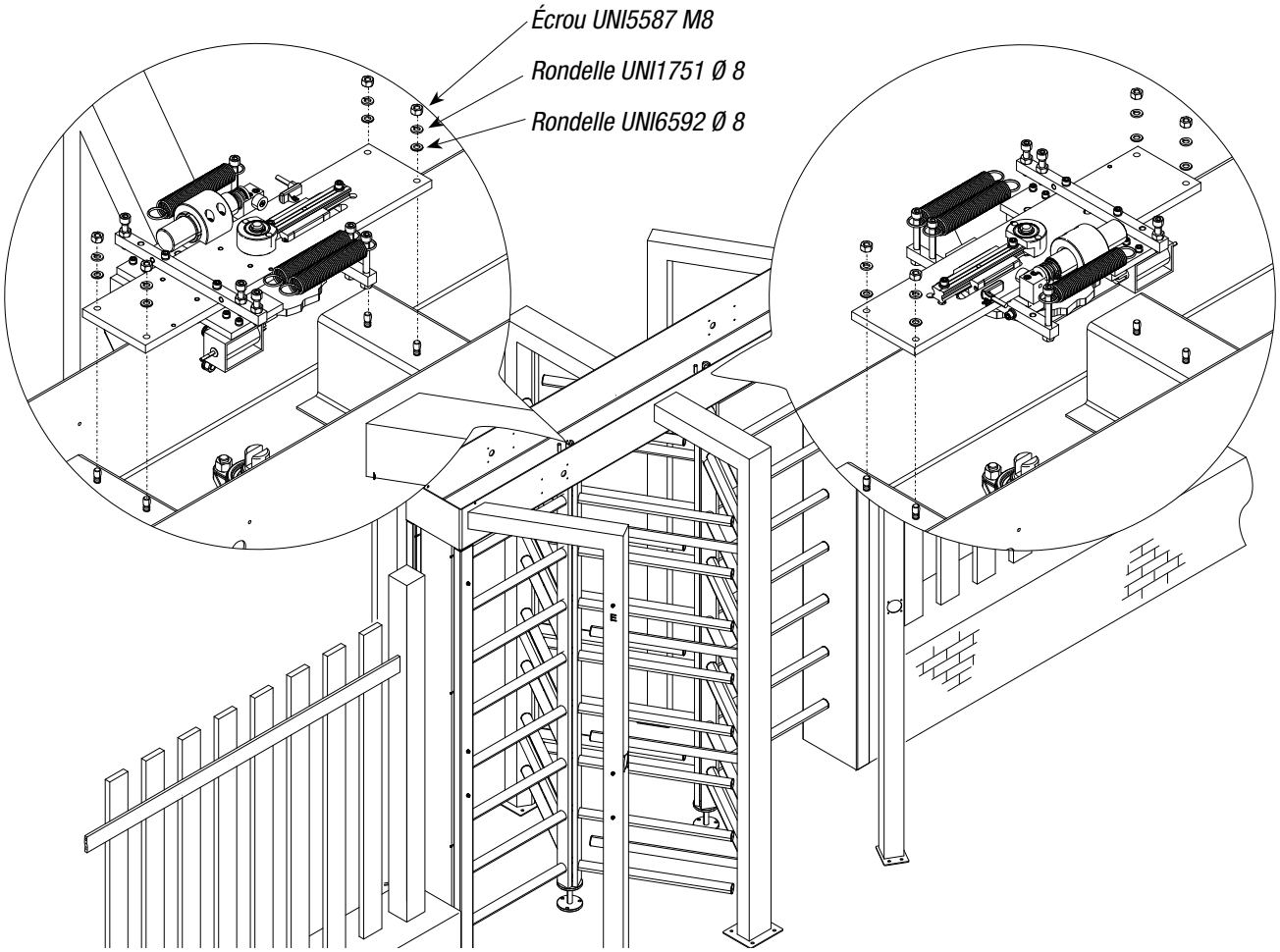


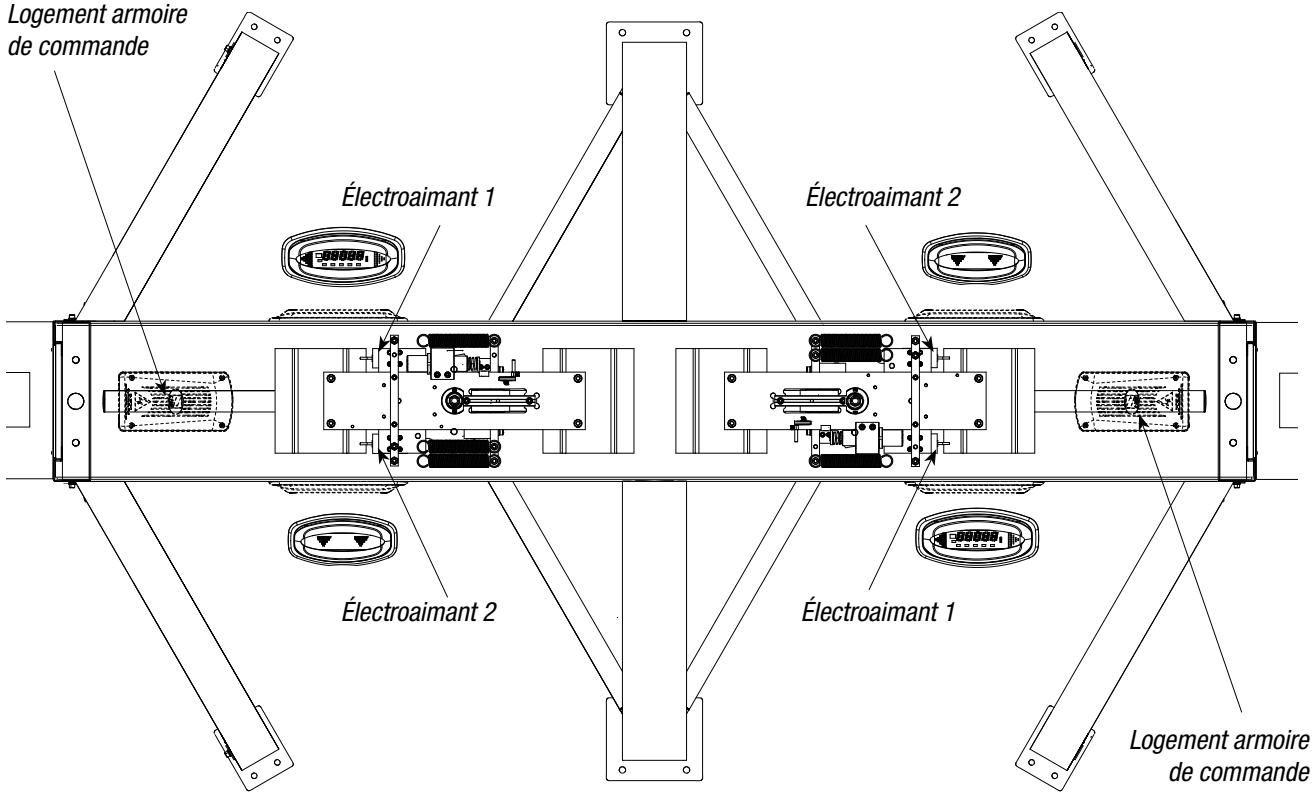
Attenzion ! Positionner le goujon supérieur du rotor comme l'indique le dessin, de manière à faciliter l'installation du mécanisme.



 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Positionner le mécanisme sur le goujon supérieur et le fixer avec les rondelles et les écrous.



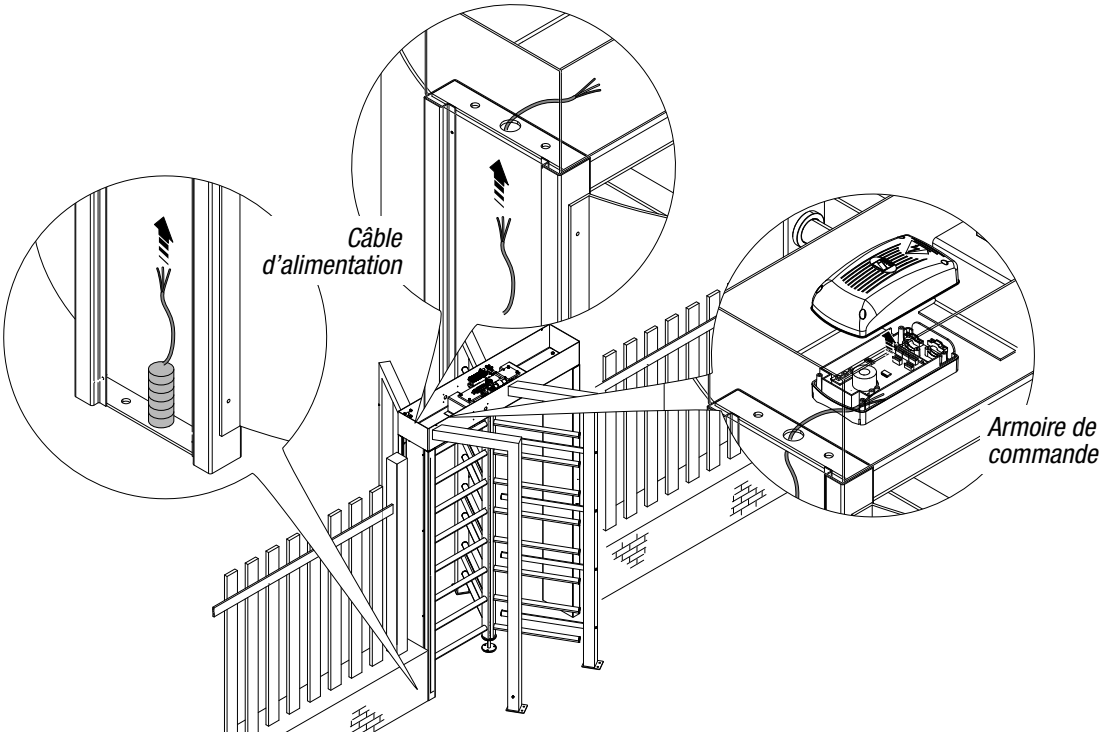


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

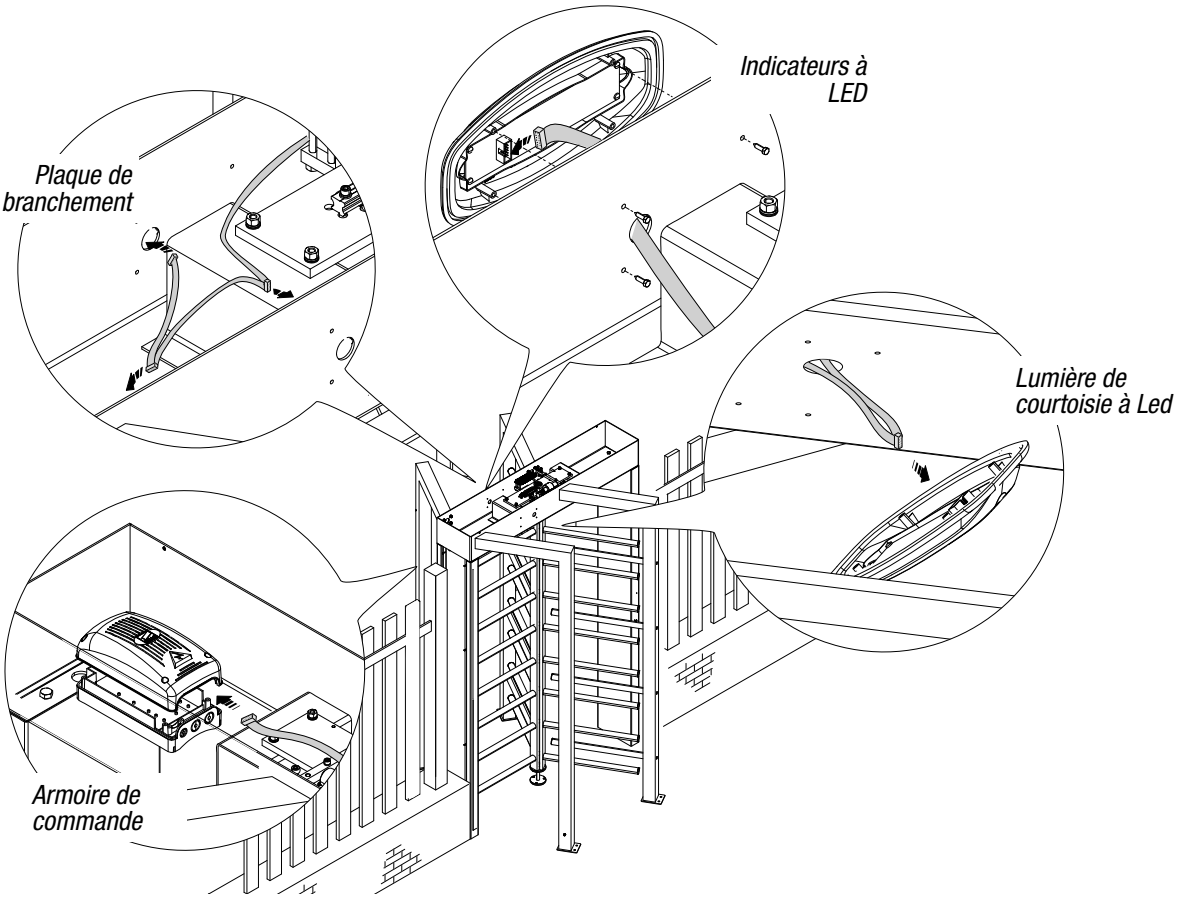
7 Câblages électriques

Note : la description et les illustrations qui suivent font référence à un tourniquet simple ; pour le double les câblages sont effectués sur les deux armoires.

Positionner l'armoire de commande à l'intérieur de la poutrelle pour les branchements des câbles.
Passer le câble d'alimentation de l'armoire et des accessoires sur toute la hauteur de la colonne en le faisant passer par l'orifice préparé jusqu'à la poutrelle.



Depuis la poutrelle, brancher l'armoire de commande sur les feux de direction et sur la lumière de courtoise au moyen de la plaque (voir branchements électriques).



 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

7.1 Type et section câbles

Branchement	Type câble	Longueur câble 1 < 10 m	Longueur câble 10 < 20 m	Longueur câble 20 < 30 m
Alimentation armoire 230 V	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm2	3G x 1,5 mm2	3G x 1,5 mm2
Alimentation accessoires		2 x 0,5 mm2	2 x 0,5 mm2	2 x 1 mm2
Dispositifs de commande et de sécurité		2 x 0,5 mm2	2 x 0,5 mm2	2 x 0,5 mm2

N.B. Si les câbles ont des longueurs différentes de ce qui est prévu dans le tableau, déterminer la section des câbles sur la base de l'absorption effective des dispositifs branchés et selon les prescriptions indiquées dans la norme CEI EN 60204-1.
Pour les branchements prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentiels), la dimension mentionnée dans le tableau doit être revue sur la base des absorptions et des distances effectives. Pour brancher des produits non prévus dans ce manuel, se référer à la documentation jointe aux produits en question.

8 Armoire de commande

8.1 Description générale

L'armoire de commande est alimentée en 230 V C.A. sur les bornes L-N, avec une fréquence maximale de 50-/60 Hz.
Les dispositifs de commande et les accessoires sont en 24 V.
Tous les branchements sont protégés par des fusibles rapides, voir tableau.
Les modalités de commande pouvant être définies sont :
- commande horaire ;
- commande antihoraire ;
- commande de déblocage ;
- commande d'urgence ;

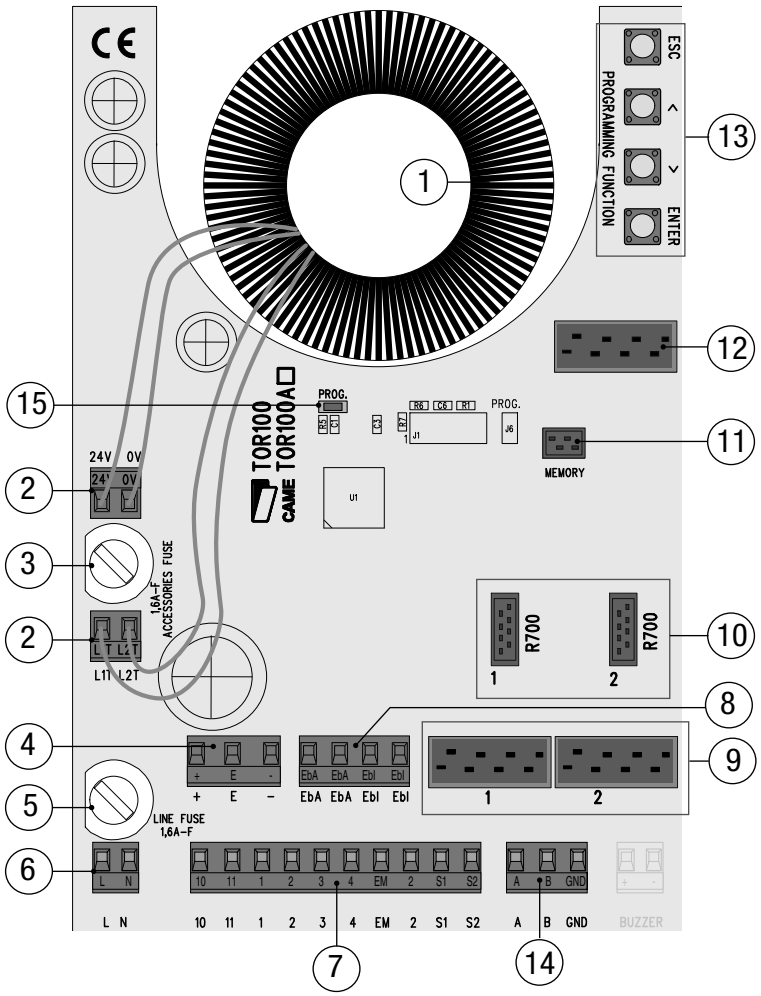
⚠ *ATTENTION : avant d'intervenir à l'intérieur de l'appareil, couper l'alimentation électrique.*

DONNÉES TECHNIQUES	
Alimentation de fonctionnement	230 V AC 50/60 Hz
Absorption	223 mA
puissance maximale pour accessoires en 24 V	35 W
classe d'isolation des circuits	II
Le courant en 24 V fourni par la carte est de type SELV.	

TABLEAU FUSIBLES	
en protection de :	fusible de :
Carte électronique (ligne)	1,6 A-F
Accessoires	1,6 A-F

8.2 Principaux composants

1. Transformateur
2. Bornier branchement transformateur
3. Fusible accessoires 1,6 A
4. Bornier de branchement fin de course
5. Fusible de ligne 1,6 A
6. Borniers d'alimentation carte, 230 V C.A.
7. Bornier de branchement accessoires et dispositifs de commande / contrôle
8. Bornier branchement électrobloc
9. Connecteurs branchement transpondeur
10. Connecteurs cartes R700
11. Connecteur carte mémoire roll
12. Connecteur branchement feux et lumière de courtoisie
13. Touches de programmation de fonctions
14. Bornier de branchement RBM84
15. Leds de signalisation

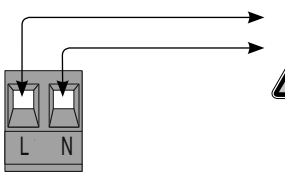


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

9 Branchements électriques

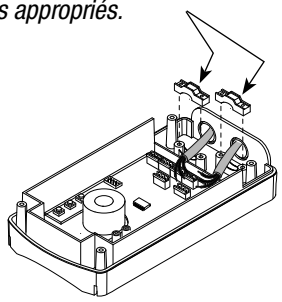
Note : la description et les illustrations qui suivent font référence à un tourniquet simple ; pour le double les câblages, les sélections et les programmations sont effectués sur les deux armoires.

9.1 Alimentation

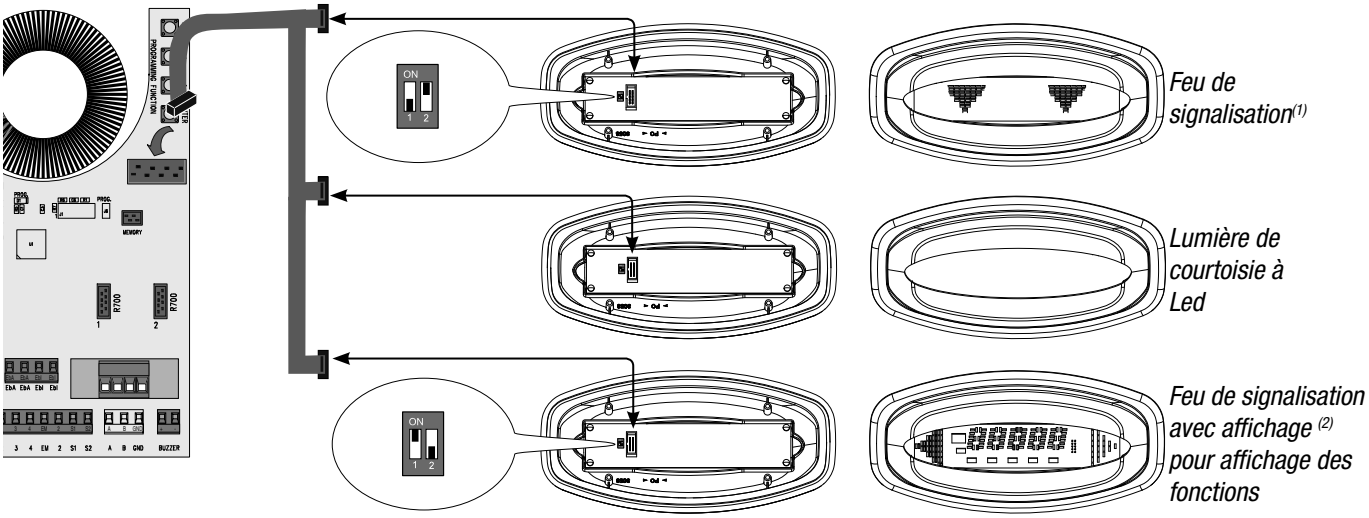


Alimentation **230 V AC, Fréquence 50/60 Hz**

Les câbles insérés à l'intérieur de l'armoire de commande doivent être fixés avec les passe-câbles appropriés.



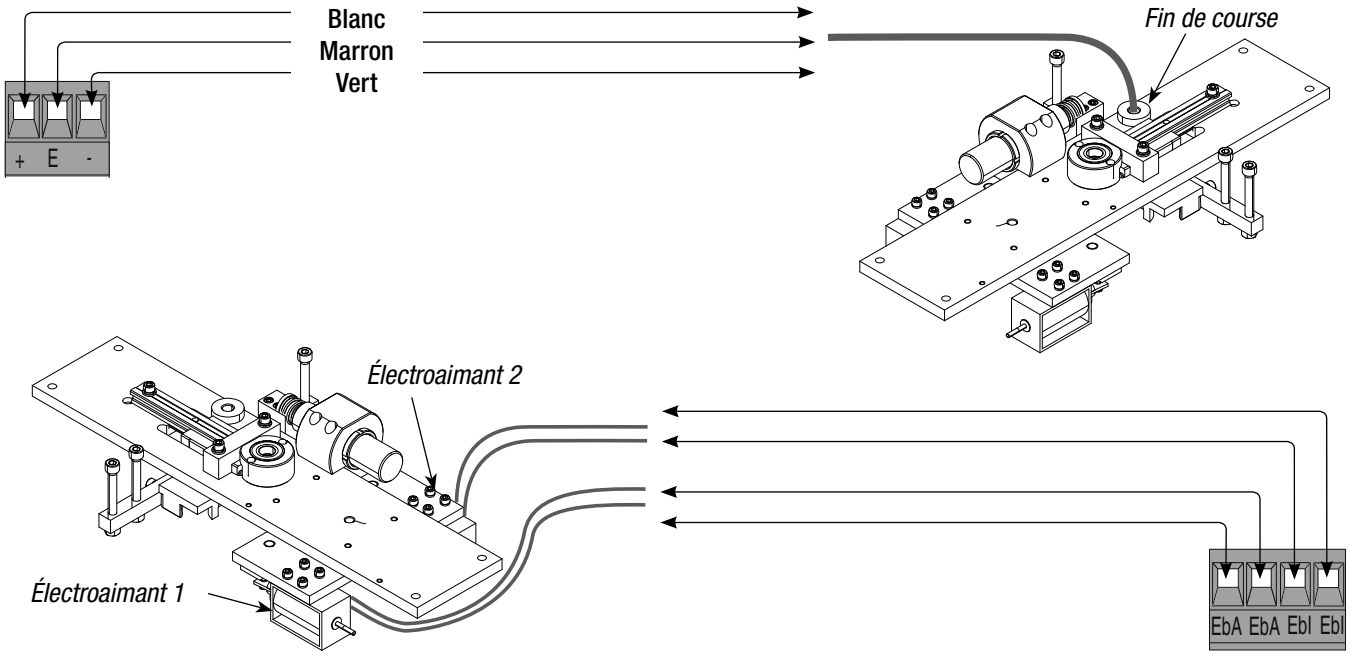
9.2 Dispositifs à brancher


ON
1 2
Feu de signalisation(1)
Lumière de courtoisie à Led
Feu de signalisation avec affichage (2) pour affichage des fonctions

Note : régler les commutateurs-dip sur l'arrière de la carte de manière à configurer le fonctionnement correct du feu de signalisation avec le sens de rotation du tourniquet.

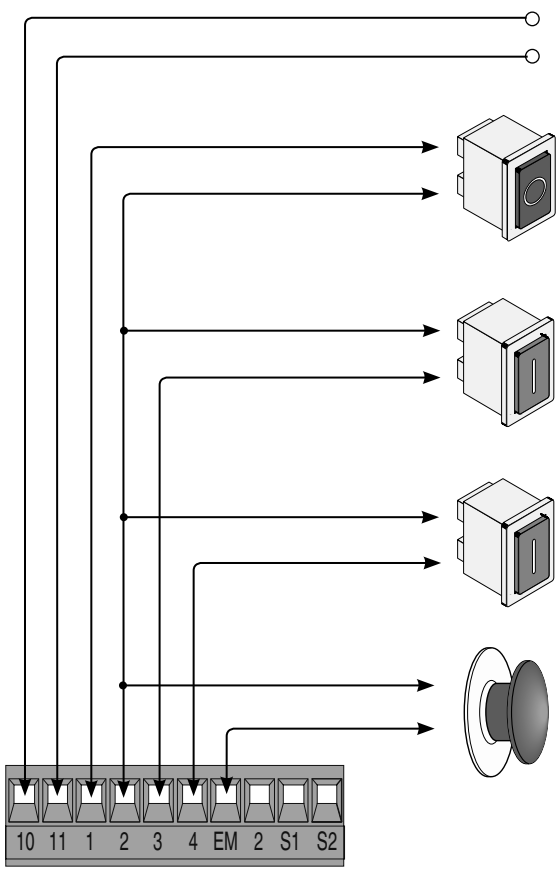
(1) Positionner du côté de l'électroaimant 1.

(2) Positionner du côté de l'électroaimant 2.



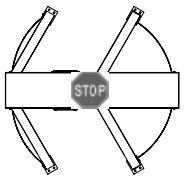
 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

9.3 Dispositifs en option

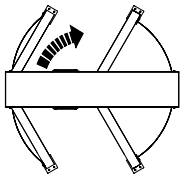


Borniers pour alimentation d'accessoires en 24 V CA, max 250 mA et 35 W

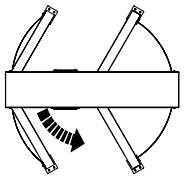
Touche d'arrêt / (contact N.C.)
L'actionnement du contact entraîne le blocage complet du tourniquet.



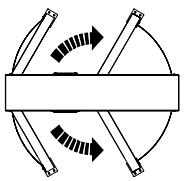
Touche d'actionnement antihoraire / (contact N.O.)
Au bout de 10˝ si aucune autre commande n'est actionnée, le tourniquet se rebloque automatiquement.

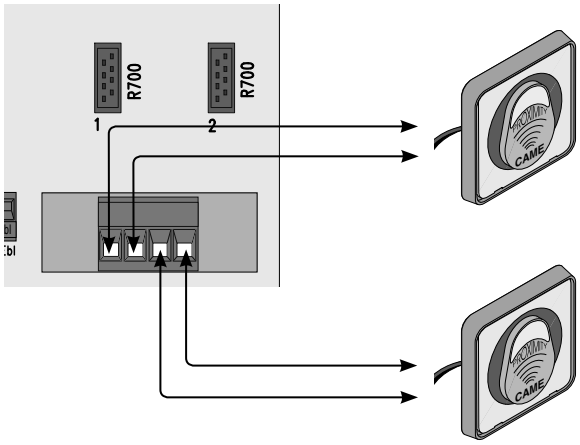


Touche d'actionnement antihoraire / (contact N.O.)
Au bout de 10˝ si aucune autre commande n'est actionnée, le tourniquet se rebloque automatiquement.



Touche d'arrêt / (contact N.C.)
L'actionnement du contact rend le tourniquet libre de tourner dans n'importe quelle direction et si la commande est maintenue elle empêche l'actionnement de toutes les autres commandes.

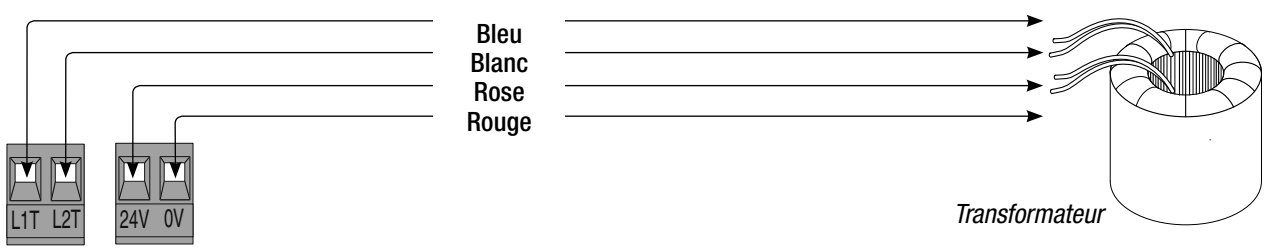




Transpondeur à actionnement antihoraire (S1) / (contact N.O.)
Au bout de 10˝ si aucune autre commande n'est actionnée, le tourniquet se rebloque automatiquement.

Transpondeur à actionnement horaire (S2) / (contact N.O.)
Au bout de 10˝ si aucune autre commande n'est actionnée, le tourniquet se rebloque automatiquement.

9.4 Dispositifs internes déjà branchés



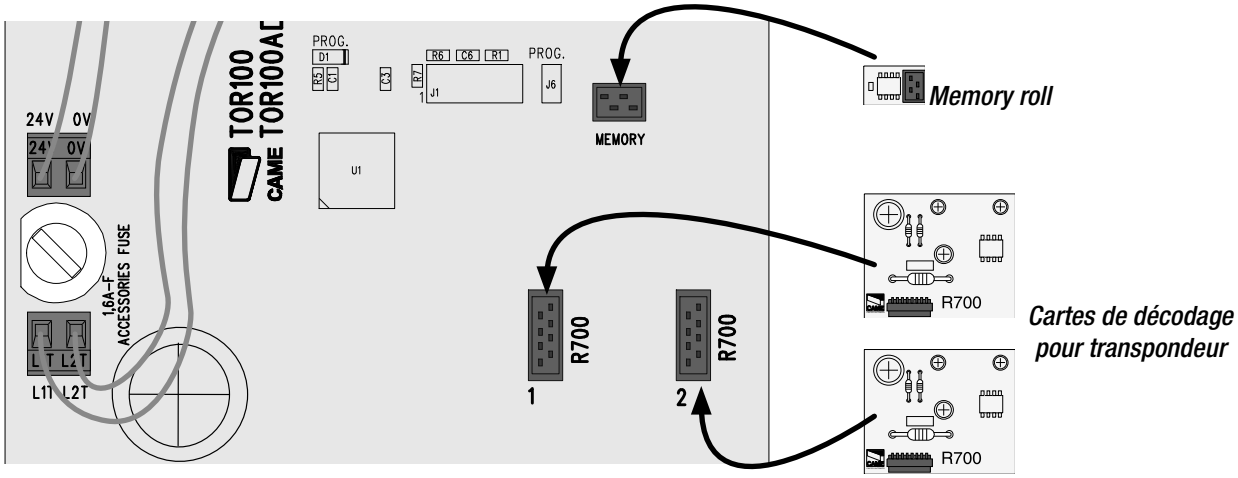
FRANÇAIS

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a. 2

9.4 Cartes de décodage

Les cartes R 700 servent à commander le tourniquet avec les capteurs de proximité (TSP00/LT001) et la mémoire roll sert à sauvegarder et charger toutes les configurations y compris les utilisateurs enregistrés sur une autre carte.

Les cartes R700 et Mémoire roll doivent être installées quand l'alimentation est coupée.

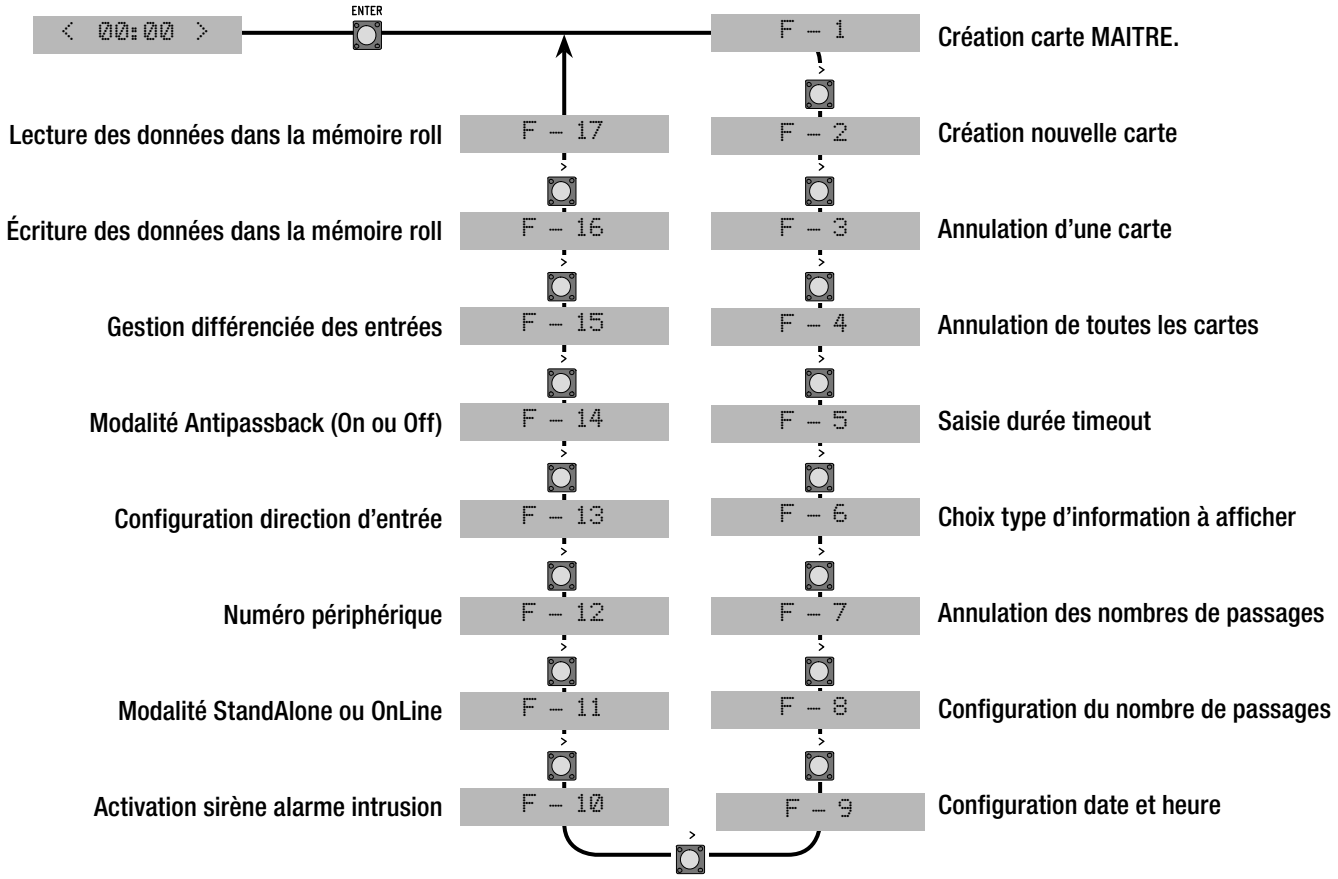


⚠ **Une fois l'alimentation branchée <u>attendre 10 secondes</u> avant d'effectuer n'importe quel type de manœuvre**

10 Programmation

La programmation des fonctions peut être effectuée par l'intermédiaire du clavier interne à l'armoire de commande ou par l'intermédiaire du transpondeur (en option).

10.1 Structure des menus



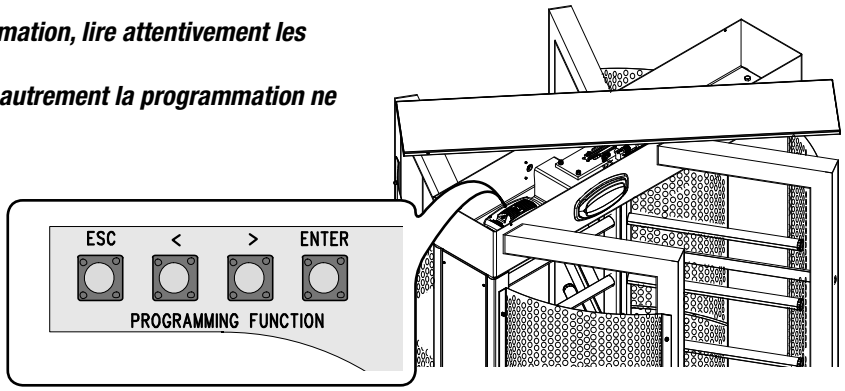
Les fonctions de F-1 à F-4 sont dédiées à la programmation avec la carte Master et le Transpondeur : demander la documentation spécifique à votre revendeur ou allez voir le site www.came.com

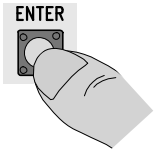
 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

10.2 Programmation avec clavier interne

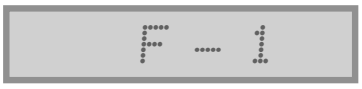
IMPORTANT : avant d'effectuer la programmation, lire attentivement les instructions.
Suivre, dans l'ordre, les instructions suivantes autrement la programmation ne sera pas confirmée.

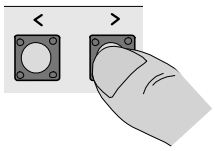
Ouvrir le couvercle supérieur du tourniquet et le positionner tourné à 90 ° sur le corps, de manière à ce que la lecture de l'affichage soit pratique.
Ouvrir le boîtier du tableau de commande afin de pouvoir utiliser les touches de programmation.



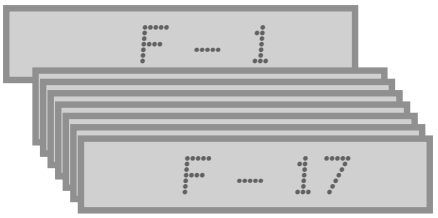


Pour entrer dans le menu des fonctions, appuyer sur la touche ENTER.

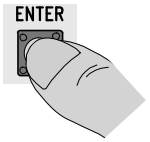


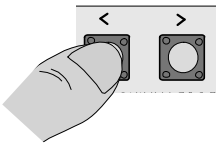


Pour afficher la fonction désirée, se déplacer avec les flèches < > ...



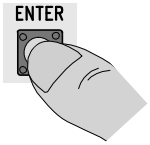
... Et appuyer sur ENTER pour entrer dans le menu de choix.





Dans les menus de choix également, se déplacer avec les flèches < > pour afficher les options prévues ...

... Ensuite appuyer sur ENTER pour confirmer le choix désiré.

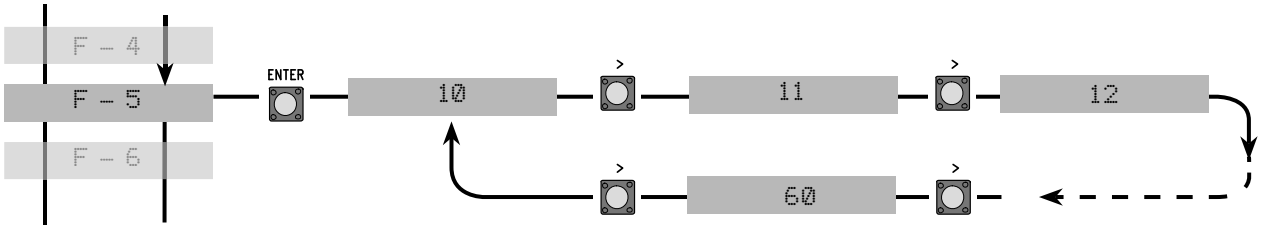


Lors de chaque confirmation de choix avec ENTER, l'affichage fait voir

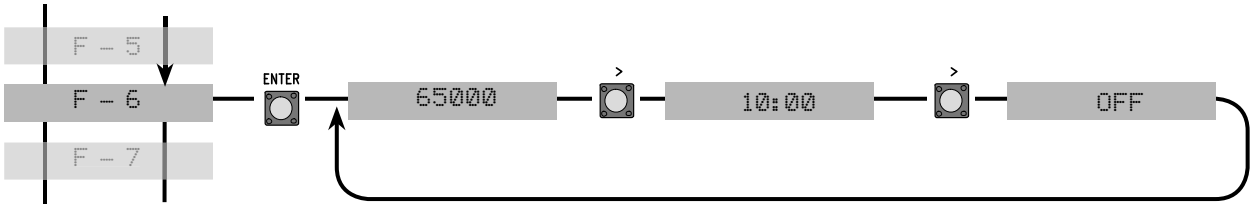
si par contre la confirmation concerne une annulation, l'affichage fait voir

10.3 Menu sélection fonctions

Fonction 5: Saisie durée timeout.
Intervalle de temps durant lequel le tourniquet reste débloqué après une commande de la touche (2-3 / 2-4) ou du transpondeur.
La durée d'attente peut être configurée de 10" à 60".



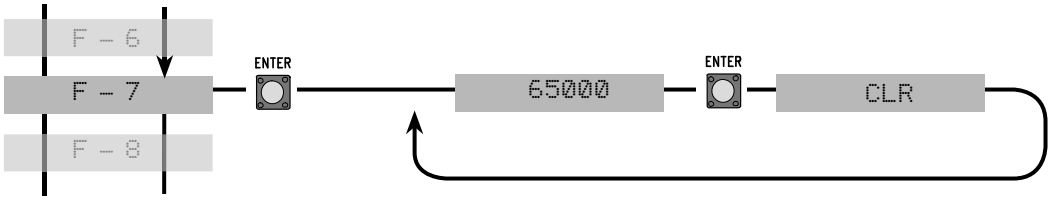
Fonction 6: Choix type d'information à afficher.
Choix du type d'information à visualiser sur l'affichage entre le nombre de passages, l'heure ou aucune des deux informations.



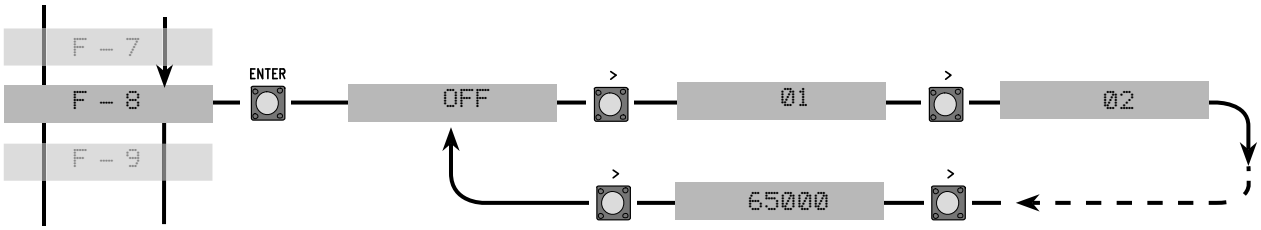
FRANÇAIS

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

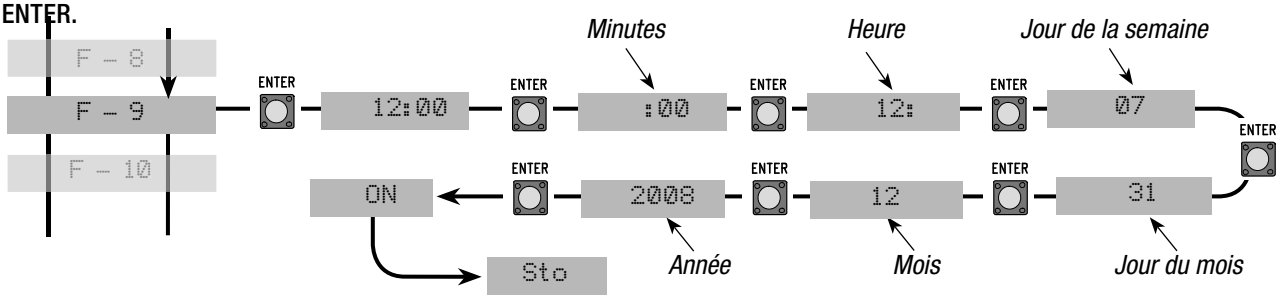
Fonction 7: Annulation du nombre de passages
Annulation du nombre de passages (entrée-sortie) effectués depuis le tourniquet.



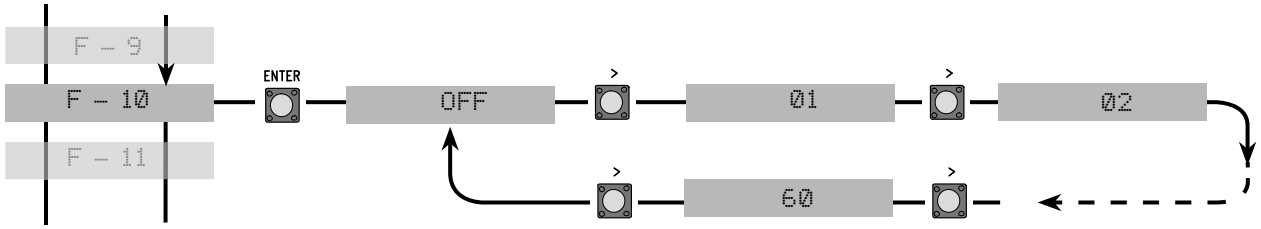
Fonction 8: Configuration nombre maximal de passages.
Configuration du nombre maximal de passages permis dans la direction établie par la fonction « F-13 ».
De 1 à 65 000 passages ou laisser les passages sans limite « OFF ».
Note : le nombre qui apparaît sur l'affichage, signale la présence d'utilisateurs présents à l'entrée à ce moment.



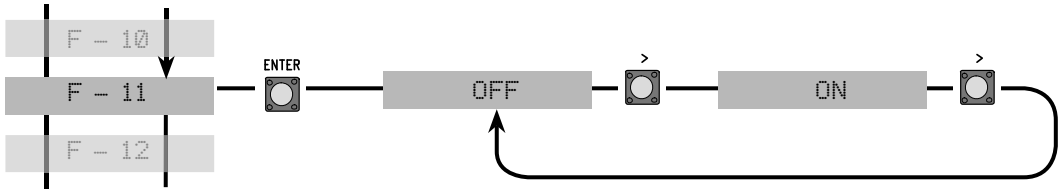
Fonction 9: Configuration date et heure..
Note : appuyer sur la touche ENTER jusqu'à arriver au choix du chiffre que l'on a l'intention de modifier et appuyer sur les touches < > pour augmenter ou diminuer le chiffre, appuyer sur ENTER jusqu'au choix de la configuration automatique de l'heure légale avec l'heure solaire (ON) ou configurer uniquement l'heure solaire pour toute l'année (OFF), confirmer en appuyant à nouveau sur ENTER.



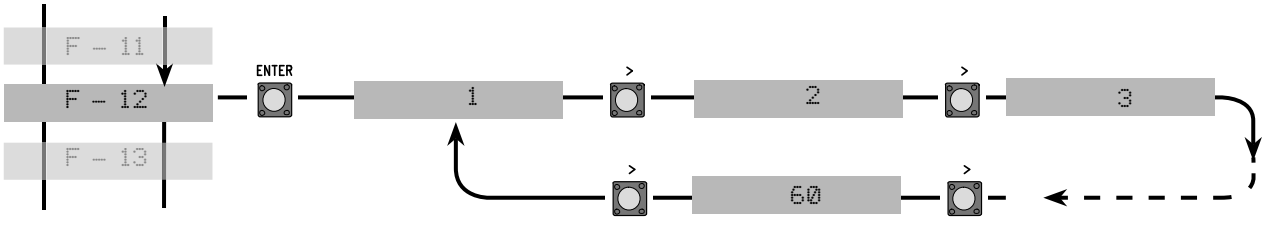
Fonction 10: Sirène d'alarme intrusion
Activation de la sirène en cas d'intrusion ou désactivation. La durée d'activation peut être configurée de 1" à 60".



Fonction 11: Modalité StandAlone ou OnLine.
Stand-Alone (le tourniquet fonctionnement automatiquement – OFF) ou On-Line (le tourniquet est connecté et géré par un PC-ON).

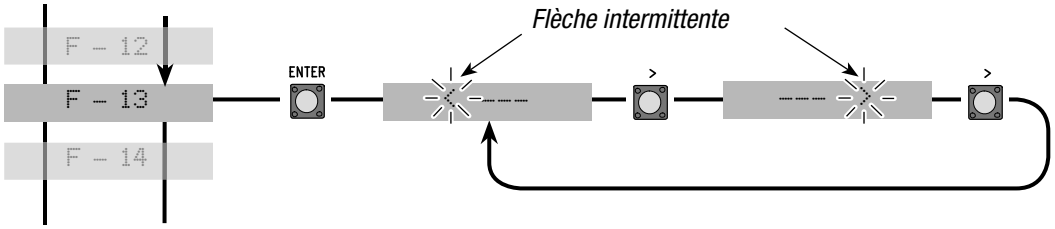


Fonction 12: Numéro périphérique.
Attribuer à chaque tourniquet (s'il y en a plus d'un) un numéro de périphérique (ex. contrôle d'accès … etc.)

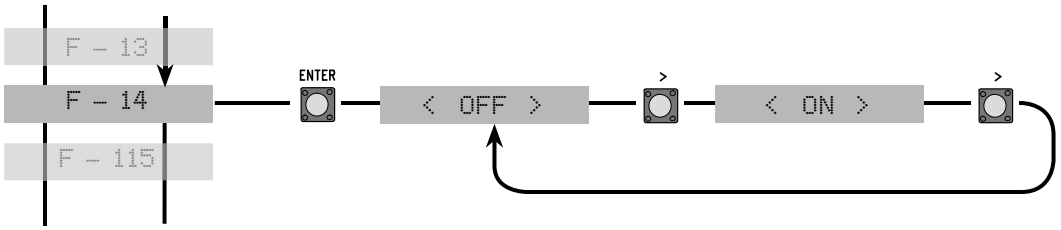


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

Fonction 13: Configuration direction pour le décompte des passages.
Attribuer au tourniquet la direction pour laquelle le compteur compte les entrées configurées par la fonction « F-8 ». La flèche qui clignote sur l'affichage indique la direction.



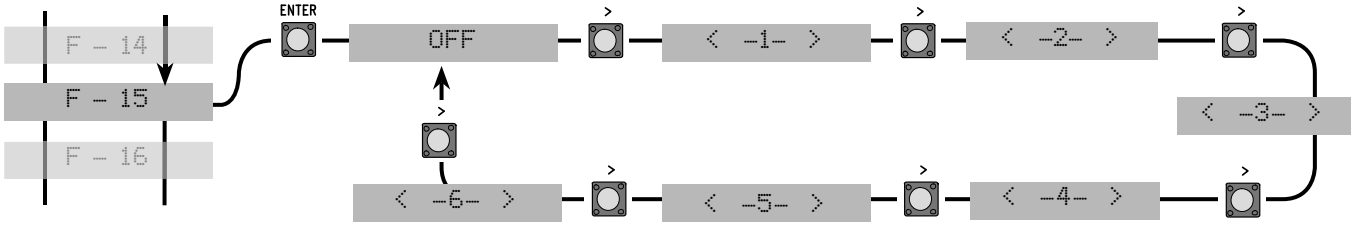
Fonction 14: Modalité Antipassback.
Active ou désactive la fonction Antipassback. Empêche l'accès à une zone quand la personne est déjà à l'intérieur et en empêche la sortie si par contre la personne est déjà à l'extérieur. Peut être utilisée pour éviter l'utilisation d'une carte pour deux ou plusieurs accès consécutifs à la même zone ; par exemple, dans une salle de sport, pour éviter que les clients entrent avec la carte personnelle d'un client étant déjà à l'intérieur.



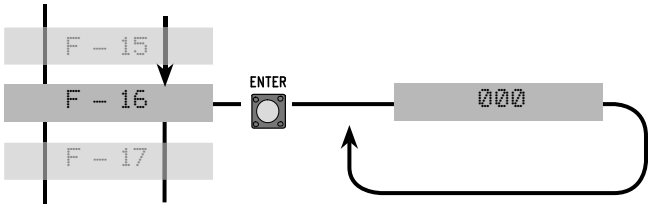
Fonction 15: Gestion différenciée des passages.

	◄	►
OFF	Contrôlée	Contrôlée
-1-	Libre	Bloquée
-2-	Bloquée	Libre
-3-	Contrôlée	Bloquée
-4-	Bloquée	Contrôlée
-5-	Contrôlée	Libre
-6-	Libre	Contrôlée

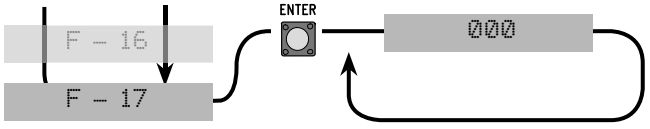
LÉGENDE		
Libre	= passage libre pour tous les utilisateurs	= flèche : Couleur verte
Bloquée	= passage interdit à tous les utilisateurs	= flèche : Couleur rouge
Contrôlée	= passage autorisé uniquement aux utilisateurs autorisés	= flèche : Couleur verte et intermittente
OFF	= passage autorisé uniquement aux utilisateurs autorisés dans les deux directions	= flèches Toutes les deux de couleur rouge



Fonction 16: Écriture des données dans la mémoire roll.
Sauvegarde les utilisateurs enregistrés et les configurations des données dans la mémoire roll.



Fonction 17: Lecture des données dans la mémoire roll.
Charge les utilisateurs enregistrés et les configurations des données dans la mémoire roll.



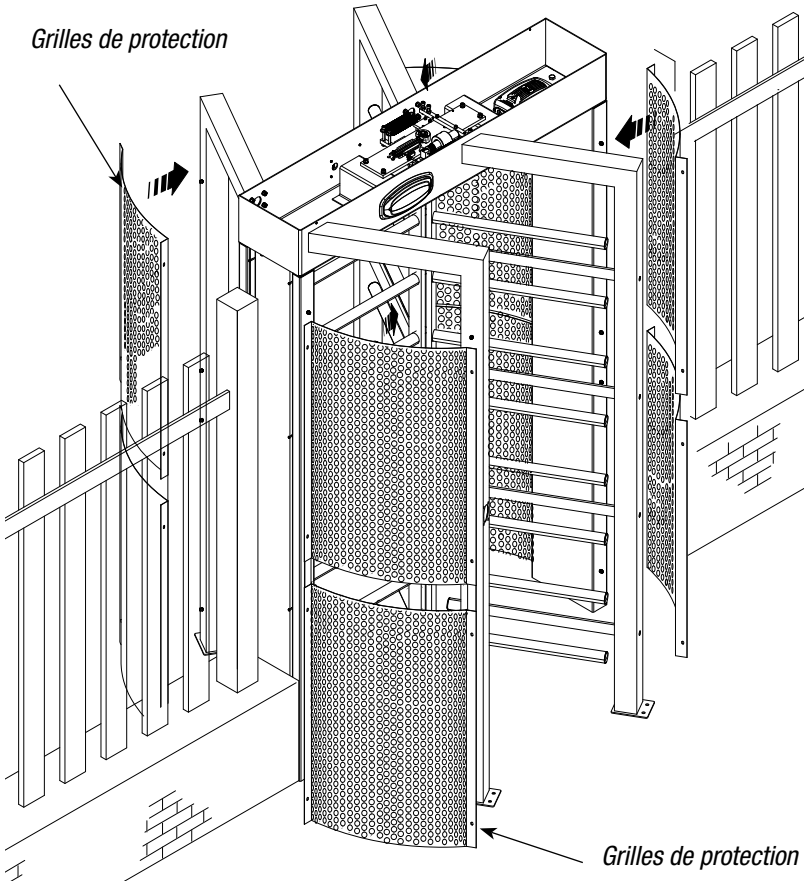
FRANÇAIS

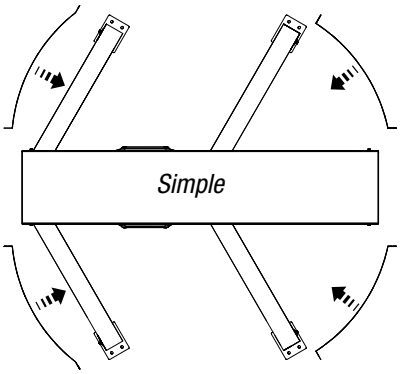
 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

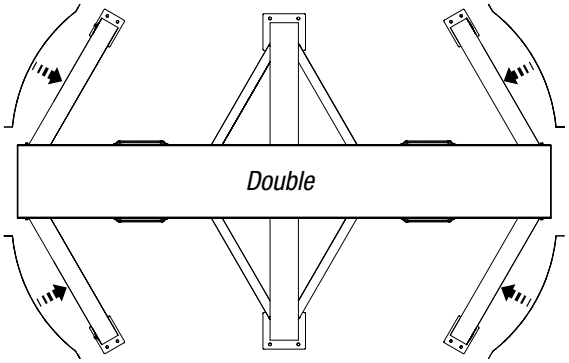
11 Fixation des grilles et des couvercles

11.1 Fixation des grilles de protection

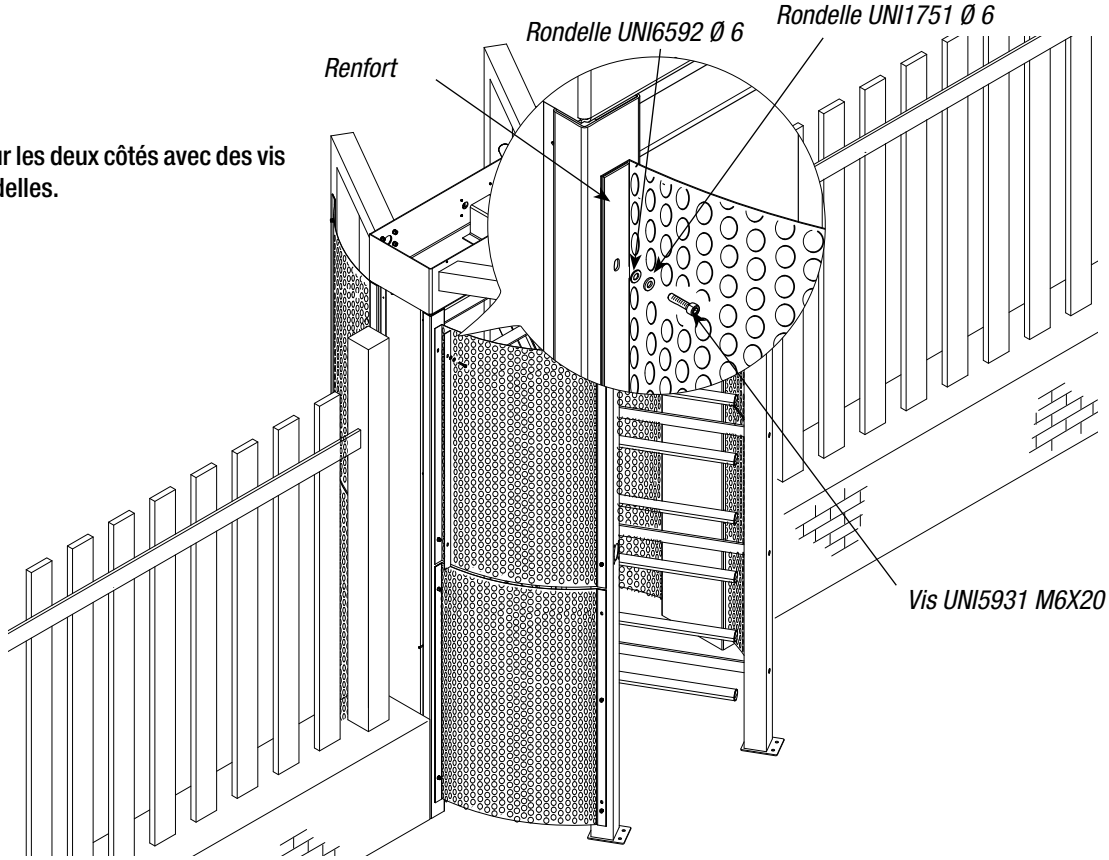
Après avoir effectué tous les branchements électriques, positionner les grilles de protection entre les montants en L et les colonnes porteuses.
Note : pour le tourniquet simple, positionner les grilles en fonction de l'angle de courbure







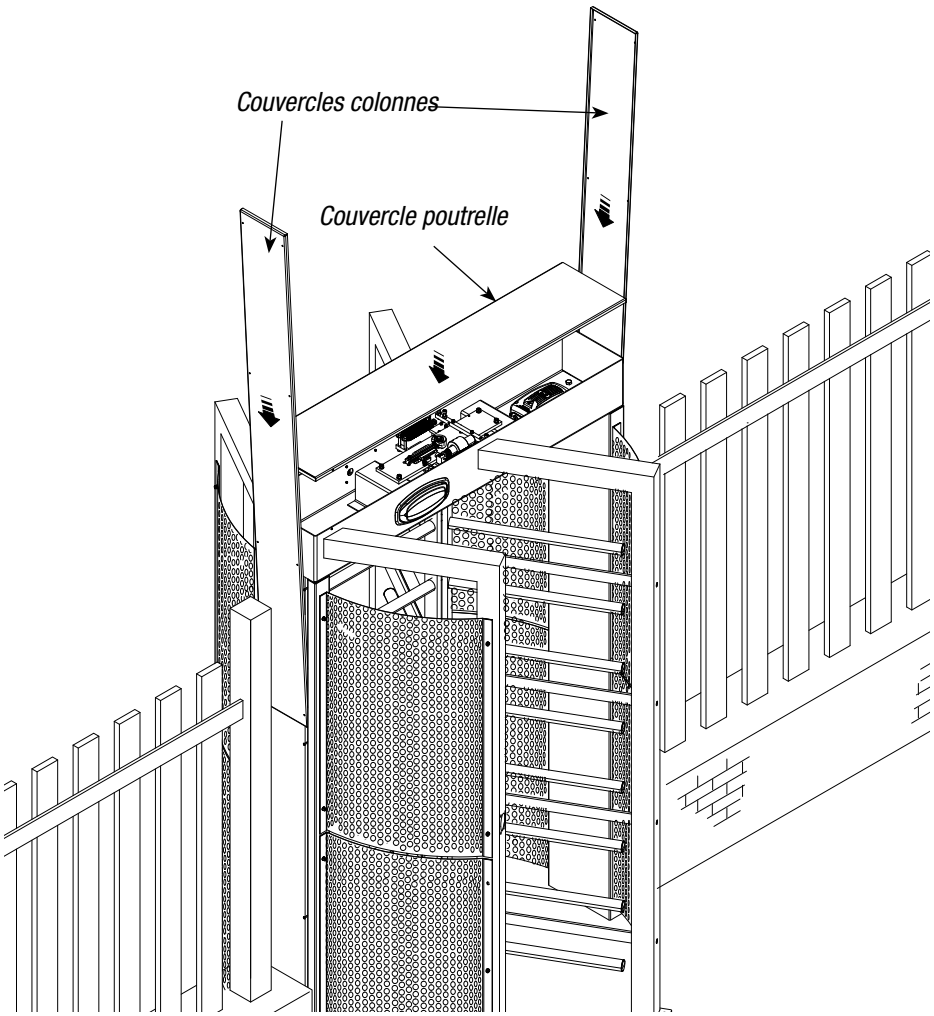
Les fixer sur les deux côtés avec des vis et des rondelles.

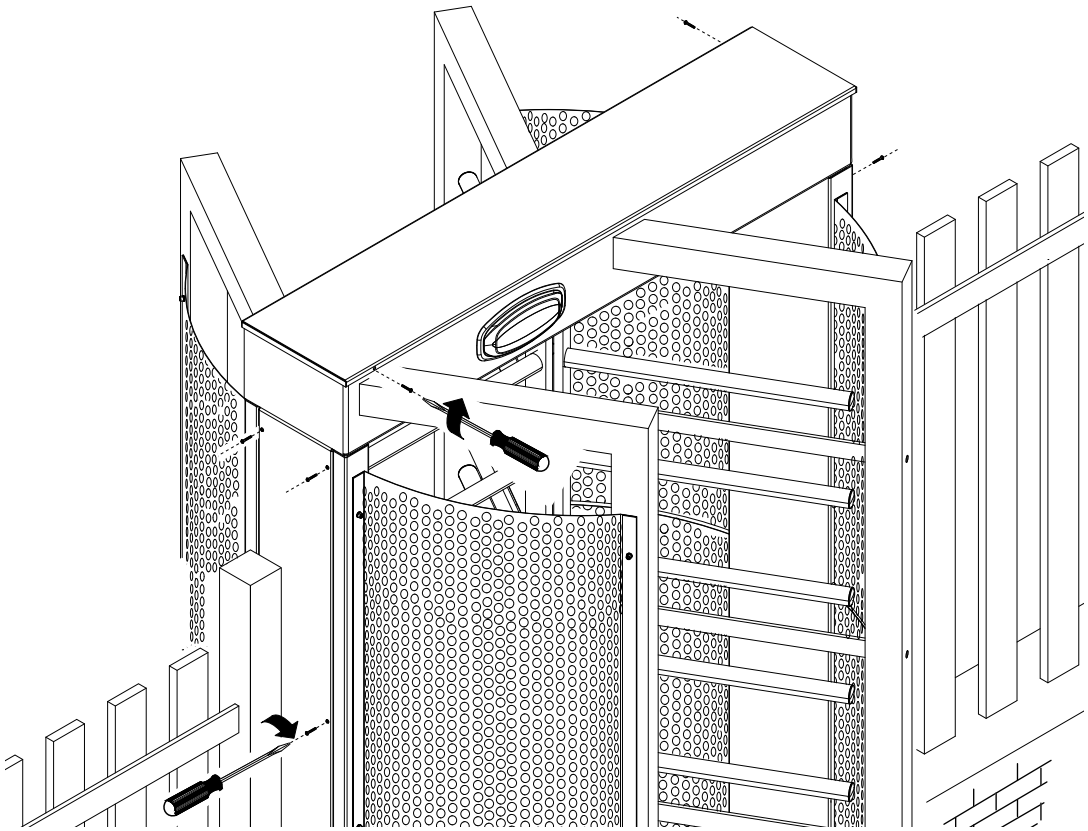


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

11.2 Fixation des couvercles

Insérer et fixer les couvercles des colonnes et de la poutrelle avec des vis.



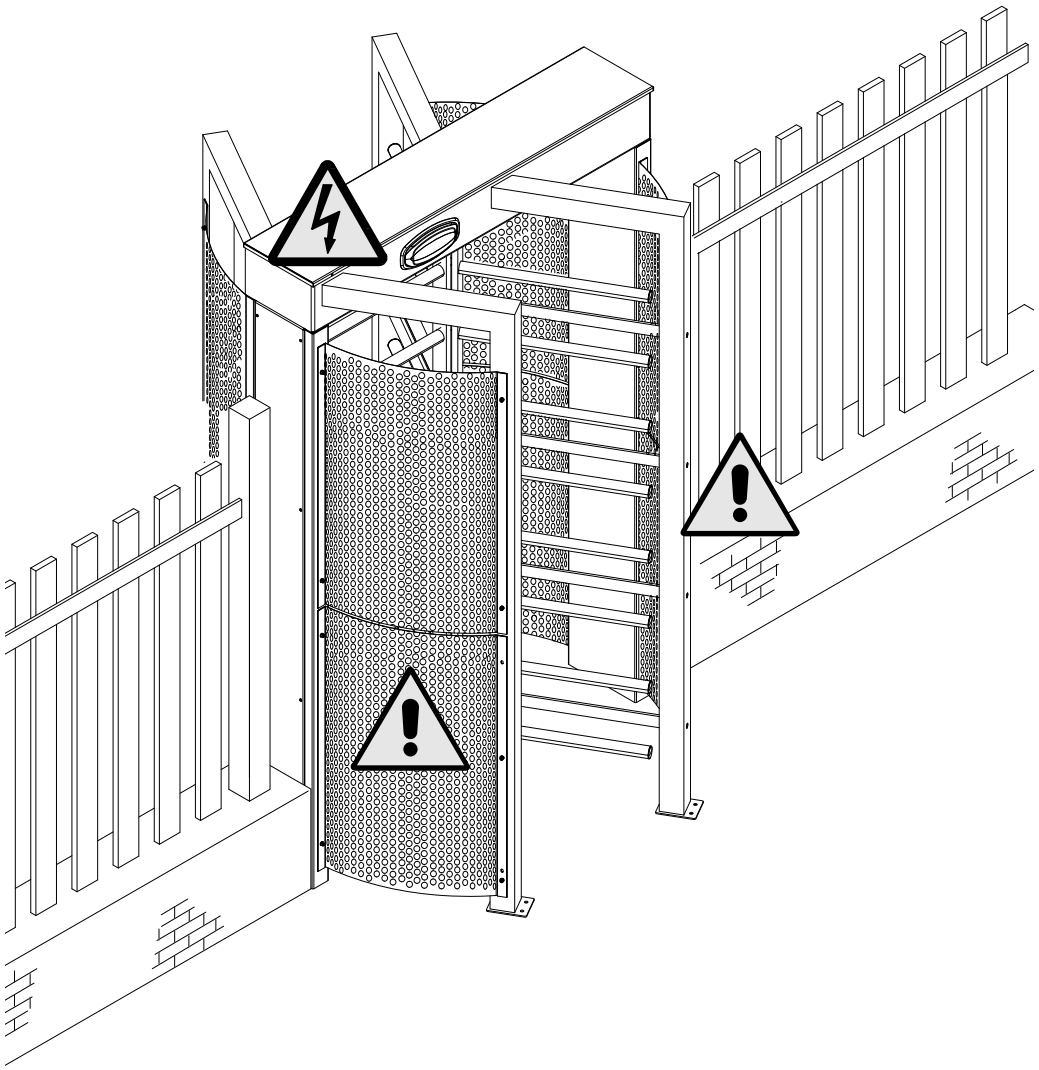


 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a. 2

12 Indications de sécurité

Indications générales importantes concernant la sécurité

Ce produit devra être uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été spécifiquement conçu. Tout autre usage sera considéré comme impropre et donc dangereux. Le constructeur ne peut être considéré comme responsable des éventuels dommages provoqués par des usages impropres, erronés et déraisonnables.



Danger pièces sous tension

Danger de choc

Ne pas laisser les enfants jouer ou stationner dans le rayon d'action du tourniquet. Maintenir hors de portée des enfants les dispositifs de commande, afin d'éviter que le tourniquet puisse être involontairement actionné.
Stopper immédiatement l'utilisation du tourniquet si celui-ci fonctionnait de manière anormale.

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

13 - Maintenance

13.1 Maintenance régulière

Les interventions régulières à effectuer sont :
contrôle des câblages internes du tourniquet, vérifier qu'il n'y a pas de câble endommagé ou débranché.
En faisant tourner les peignes, vérifier qu'il n'y a aucun mouvement anormal et que la rotation elle-même est homogène. Un blocage brusque pourrait être le symptôme d'un mauvais fonctionnement.
En essayant de le faire bouger, contrôler que le tourniquet est correctement fixé au sol, une fixation peu stable pourrait représenter une source de danger.

Ne pas nettoyer le tourniquet avec des produits contenant des agents chimiques qui pourraient endommager l'acier inox, ne pas utiliser de substances ou de chiffons abrasifs qui pourraient le rayer.

14 Élimination et mise au rebut

CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. met en place au sein de ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme aux normes UNI EN ISO 14001, en garantie du respect et de la protection de l'environnement.
Nous vous demandons de poursuivre l'action de protection de l'environnement qui est considérée par CAME comme l'un des fondements du développement de ses stratégies opérationnelles et de marché, en respectant simplement de brèves indications en matière d'élimination :

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE
Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, simplement en procédant au recueil différencié pour le recyclage.
Avant d'effectuer ces opérations il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.
NE PAS ÉLIMINER DANS L'ENVIRONNEMENT !

ÉLIMINATION DU PRODUIT
Nos produits sont fabriqués avec différents matériaux. La grande partie de ceux-ci (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) est assimilable aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés par la collecte et l'élimination différenciées dans les centres autorisés.
Autres composants (cartes électroniques, batteries des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.
Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises ayant les autorisations nécessaires pour la récupération et l'élimination de ceux-ci.
Avant d'effectuer ces opérations il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.
NE PAS ÉLIMINER DANS L'ENVIRONNEMENT !

15 Déclaration

CE

DÉCLARATION DU FABRICANT

Conformément à la Directive Basse Tension 2006/95/CE

CAME Cancelli Automatici S.p.A.
Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Trévise - ITALIE
tél (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941
Internet : www.came.it – Courriel : info@came.it

Déclare, sous son entière responsabilité, que les produits suivants

PSGS3 - PSGD3

sont conformes aux conditions requises et aux dispositions correspondantes établies par les Directives suivantes ainsi qu'aux parties applicables des Normes de référence listées ci-dessous.

2006/95/CE	Directive Basse Tension
2004/108/CE	Directive Compatibilité Électromagnétique.
EN 60335-2-103	EN 61000-6-2
EN 60335-1	EN 61000-6-3

ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ
Monsieur Gianni Michielan

Code de référence pour demander une copie conforme à l'original : DDC L O001

FRANÇAIS

 © CAME cancelli automatici s.p.a. - Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.

CAME France S.a. FRANCE
7, Rue Des Haras
Z.i. Des Hautes Patures
92737 **Nanterre Cedex**
(+33) 1 46 13 05 05
(+33) 1 46 13 05 00

CAME Automatismes S.a. FRANCE
3, Rue Odette Jasse
13015 **Marseille**
(+33) 4 95 06 33 70
(+33) 4 91 60 69 05

CAME Automatismos S.a. SPAIN
C/juan De Mariana, N. 17-local
28045 **Madrid**
(+34) 91 52 85 009
(+34) 91 46 85 442

CAME United Kingdom Ltd. GREAT BRITAIN
Unit 3 Orchard Business Park
Town Street, Sandiacre
Nottingham - Ng10 5bp
(+44) 115 9210430
(+44) 115 9210431

CAME Group Benelux S.a. BELGIUM
Zoning Ouest 7
7860 **Lessines**
(+32) 68 333014
(+32) 68 338019

CAME Americas Automation Llc U.S.A
11345 NW 122nd St.
Medley, FL 33178
(+1) 305 433 3307
(+1) 305 396 3331

CAME Gmbh GERMANY
Kornwestheimer Str. 37
70825 **Korntal** Munchingen Bei Stuttgart
(+49) 71 5037830
(+49) 71 50378383

GERMANY **CAME Gmbh Seefeld**
Akazienstrasse, 9
16356 **Seefeld** Bei Berlin
(+49) 33 3988390
(+49) 33 39883985

U.A.E. **CAME Gulf Fze**
Office No: S10122a2o210
P.O. Box 262853
Jebel Ali Free Zone - **Dubai**
(+971) 4 8860046
(+971) 4 8860048

RUSSIA **CAME Rus**
Umc Rus Llc
Ul. Otradnaya D. 2b, Str. 2, office 219
127273, **Moscow**
(+7) 495 739 00 69
(+7) 495 739 00 69 (ext. 226)

PORTUGAL **CAME Portugal**
Ucj Portugal Unipessoal Lda
Rua Liebig, nº 23
2830-141 **Barreiro**
(+351) 21 207 39 67
(+351) 21 207 39 65

INDIA **CAME India**
Automation Solutions Pvt. Ltd
A - 10, Green Park
110016 - **New Delhi**
(+91) 11 64640255/256
(+91) 2678 3510

ASIA **CAME Asia Pacific**
60 Alexandra Terrace #09-09
Block C, The ComTech
118 502 **Singapore**
(+65) 6275 8426
(+65) 6275 5451

Français *- Code manuel:* ***119G3136*** *ver.* ***1.0*** *12/2010 © CAME cancelli automatici s.p.a.*
Les données et les indications fournies dans ce manuel d'installation peuvent subir des modifications à tout moment sans avis préalable de la part de CAME cancelli automatici s.p.a.2

CAME Cancelli Automatici S.p.a. ITALY
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
(+39) 0422 4940
(+39) 0422 4941
Informazioni Commerciali 800 848095

CAME Service Italia S.r.l. ITALY
Via Della Pace, 28
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
(+39) 0422 383532
(+39) 0422 490044
Assistenza Tecnica 800 295830

ITALY **CAME Sud s.r.l.**
Via F. Imparato, 198
Centro Mercato 2, Lotto A/7
80146 **Napoli**
(+39) 081 7524455
(+39) 081 7529190

ITALY **CAME Global Utilities s.r.l.**
Via E. Fermi, 31
20060 **Gessate** (Mi)
(+39) 02 95380366
(+39) 02 95380224

CAME

CAMEGROUP